|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | SOURCE | TARGET |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Protecting Sensitive Data  Click the forward arrow to begin. | การปกป้องข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน  คลิกลูกศรชี้ไปด้านขวาเพื่อเริ่มต้น |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=2_C_2) | At Abbott, we rely on data to make decisions - often that data contains sensitive information.  For us to fulfill our mission of helping people live their best lives through good health, it is essential that we keep this data secure and comply with the laws and ethical standards that Abbott upholds. This course is designed to give you the skills needed to support this task. | ที่ Abbott เราต้องอาศัยข้อมูลเพื่อทำการตัดสินใจ และบ่อยครั้งที่ข้อมูลเหล่านั้นมักจะประกอบไปด้วยข้อมูลที่ละเอียดอ่อน  ในการปฏิบัติพันธกิจของเรา เพื่อช่วยเหลือให้ผู้คนได้ใช้ชีวิตอย่างดีที่สุดผ่านการมีสุขภาพที่ดี เราจำเป็นต้องดูแลรักษาข้อมูลในส่วนนี้ให้ปลอดภัย และต้องปฏิบัติตามกฎหมายและมาตรฐานด้านจริยธรรมที่ มาตรฐาน Abbott ยึดถือ หลักสูตรนี้ออกแบบมาเพื่อช่วยพัฒนาทักษะที่คุณจำเป็นต้องมีเพื่อการสนับสนุนภารกิจนี้ |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=3_C_3) | After completing this course, you will have a better understanding of:   * What sensitive data is, * How we protect this data at Abbott, * Your role in protecting sensitive data, and * What to do if you think sensitive data may have been improperly disclosed or compromised. | หลังเสร็จสิ้นการเรียนรู้หลักสูตรนี้ คุณจะมีความเข้าใจที่ดียิ่งขึ้นเกี่ยวกับ:   * ข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน คืออะไร * วิธีที่เราใช้เพื่อปกป้องข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนที่ Abbott * บทบาทของคุณในการปกป้องข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน และ * สิ่งที่ต้องทำ หากคุณคิดว่าข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนอาจถูกเปิดเผยหรือทำให้เกิดความเสี่ยงโดยไม่เหมาะสม |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=4_C_4) | 1 | Personal Information  Here you will learn how governments, consumers, and the public have become increasingly concerned about the privacy and security of personal information.  12 Minutes  Section 1 | Personal Information  Recognizing Personal Information  Legal, Regulatory and Contractual Requirements  Abbott’s Privacy by Design Principles  Review  2 | Confidential Business Information  Here you will learn how most of the business information we use in our day-to-day work activities is considered confidential.  5 Minutes  Section 2 | Confidential Business Information  Recognizing Confidential Business Information  Cost of Not Protecting Confidential Business Information  Insider Information  Review  3 | Protecting Sensitive Data  Here you will learn what you can do to help protect sensitive data.  8 Minutes  Section 3 | Your Role in Protecting Sensitive Data  Accessing and Using Sensitive Data  Sharing Sensitive Data  Retaining and Disposing of Sensitive Data  Responding to Improper Disclosures  Review  4 | Knowledge Check  Assess your understanding of the key concepts and principles of this course.  5 Minutes  Section 4 | Knowledge Check  Assessment  Click the panel to get started.  Click the yellow play button to begin.  This content is not yet available. You must complete Section{a} {b}. | 1 | ข้อมูลส่วนบุคคล:  ในส่วนนี้ คุณจะได้เรียนรู้ว่ารัฐบาล ผู้บริโภค และสาธารณะชน มีความกังวลมากขึ้นอย่างไรเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวและความปลอดภัยของข้อมูลส่วนบุคคล  12 นาที  ส่วนที่ 1 | ข้อมูลส่วนบุคคล  การสังเกตข้อมูลส่วนบุคคล  ข้อกำหนดทางกฎหมาย ข้อบังคับ และสัญญา  หลักการความเป็นส่วนตัวโดยการออกแบบ (Privacy by Design) ของ Abbott  ทบทวนข้อมูล  2 | ข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจ:  ในส่วนนี้ คุณจะได้เรียนรู้ว่าข้อมูลทางธุรกิจส่วนใหญ่ที่เราใช้ในกิจกรรมประจำวันของเราได้รับการพิจารณาว่าเป็นข้อมูลที่เป็นความลับอย่างไร  5 นาที  ส่วนที่ 2 | ข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจ:  การสังเกตข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจ  ความเสียหายในการไม่ปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจ  ข้อมูลภายใน  ทบทวนข้อมูล  3 | การปกป้องข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน  นี่คือสิ่งที่คุณจะได้เรียนรู้ว่าคุณสามารถทำอะไรได้บ้างเพื่อช่วยปกป้องข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน  8 นาที  ส่วนที่ 3 | บทบาทของคุณในการปกป้องข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน  การเข้าถึงและการใช้ข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน  การแบ่งปันข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน  การเก็บรักษาและการกำจัดข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน  การตอบสนองต่อการเปิดเผยข้อมูลที่ไม่เหมาะสม  ทบทวนข้อมูล  4 | แบบทดสอบความรู้  ประเมินความเข้าใจของคุณเกี่ยวกับแนวคิดและหลักการสำคัญของหลักสูตรนี้  5 นาที  ส่วนที่ 4 | แบบทดสอบความรู้  การประเมินความรู้  คลิกแผงเพื่อเริ่มต้น  คลิกปุ่มเล่นสีเหลืองเพื่อเริ่มต้น  เนื้อหานี้ยังไม่พร้อมให้ใช้งาน คุณต้องดำเนินในส่วนที่{a} {b} ให้เสร็จ |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=5_C_7)  [5\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=5_C_7) | At Abbott, one common type of sensitive data we use is personal information.  In recent years, governments, consumers, and the general public have become increasingly concerned about the privacy and security of personal information. | ที่ Abbott ข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนประเภทที่เราใช้บ่อยมากที่สุดก็คือข้อมูลส่วนบุคคล  ในช่วงไม่กี่ปีที่ผ่านมานี้ รัฐบาล ผู้บริโภค และสาธารณะทั่วไป มีความกังวลเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวและความปลอดภัยของข้อมูลส่วนบุคคลมากขึ้น |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=6_C_8)  [6\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=6_C_8) | Personal information is any information that can be used to contact, locate, or otherwise identify an individual. | ข้อมูลส่วนบุคคล คือข้อมูลที่อาจนำไปใช้เพื่อติดต่อ ระบุตำแหน่งที่อยู่ หรือระบุตัวตนบุคคลใดบุคคลหนึ่ง |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=7_C_9)  [7\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=7_C_9) | Kandice | Marketing Manager  Can you give me some examples of personal information?  Personal information can include biographical information, such as name, date of birth, email address and phone number.  It can include information relating to an individual’s appearance, such as hair color or weight.  It can also include information relating to an individual’s personal life, such as photos, browser cookies or location tracking information. | แคนดิซ | ผู้จัดการฝ่ายการตลาด  คุณพอจะยกตัวอย่างข้อมูลส่วนบุคคลให้ทราบได้ไหม  ข้อมูลส่วนบุคคลอาจจะได้แก่ ข้อมูลประจำตัว เช่น ชื่อ วันเกิด ที่อยู่อีเมล และหมายเลขโทรศัพท์  และอาจจะหมายถึงข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับรูปลักษณ์ของตัวบุคคลได้เช่นกัน อาทิ สีผมหรือน้ำหนักตัว  นอกจากนี้ก็อาจจะรวมถึงข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับชีวิตส่วนตัวของบุคคล เช่น ภาพถ่าย คุกกี้ในเบราว์เซอร์ หรือข้อมูลการติดตามตำแหน่งที่อยู่ |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=8_C_10)  [8\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=8_C_10) | Jerry | Sales Representative  Does personal information also include protected health information?  Yes, it does.  Protected health information (PHI) is a particularly sensitive type of personal information used in the healthcare industry. It includes any personally identifiable information in medical records, including conversations between medical professionals about treatment. | เจอร์รี | ผู้แทนขาย  ข้อมูลส่วนบุคคลจะรวมถึงข้อมูลสุขภาพที่ได้รับการคุ้มครองด้วยหรือไม่  ใช่ ถูกต้อง  ข้อมูลสุขภาพที่ได้รับการคุ้มครอง (PHI) ถือว่าเป็นข้อมูลส่วนบุคคลประเภทที่มีความละเอียดอ่อน ซึ่งใช้ในอุตสาหกรรมการดูแลสุขภาพ โดยจะรวมถึงข้อมูลที่สามารถระบุตัวตนของบุคคลใด ๆ ก็ตามในเวชระเบียน รวมถึงบทสนทนาระหว่างผู้เชี่ยวชาญด้านการแพทย์ในเรื่องเกี่ยวกับการรักษา |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=9_C_11)  [9\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=9_C_11) | In most countries in which Abbott conducts business, there are laws and regulations in place designed to protect personal information, including protected health information.  Laws relating to privacy and protection of personal information differ from one country to the next, but often embrace the same core principles.  CLICK EACH OF THE HIGHLIGHTED AREAS ONSCREEN TO LEARN ABOUT THE DIFFERENT TYPES OF PRIVACY LAWS AND REQUIREMENTS IN PLACE AROUND THE WORLD. | ในประเทศส่วนใหญ่ที่ Abbott ได้ประกอบธุรกิจอยู่นั้น มีกฎหมายและข้อบังคับต่าง ๆ อยู่แล้ว ซึ่งได้วางบทบัญญัติ เพื่อคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลบางประเภทไว้ รวมถึงข้อมูลสุขภาพที่ได้รับการคุ้มครอง  ‬กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับความเป็นส่วนตัวและการปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลนั้นแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ แต่ส่วนใหญ่มักจะมีหลักการเหมือนกัน  คลิกบนเนื้อหาส่วนที่ไฮไลท์ไว้บนหน้าจอเพื่อเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับความแตกต่างของกฎหมายความเป็นส่วนตัวและข้อกำหนดประเภทต่าง ๆ ที่มีอยู่ทั่วโลก |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=10_C_11)  [10\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=10_C_11) | Europe  In Europe, the General Data Protection Regulation (GDPR) is one of the most comprehensive privacy laws globally, and since its implementation in 2018, it has set the standard for privacy protection that other countries are trying to emulate. GDPR applies to organizations located within Europe, as well as organizations located outside of Europe that offer goods and services to or monitor the behavior of any individual residing in Europe.  One of the key concepts of GDPR is the right to erasure, also known as the right to be forgotten. This right gives individuals the ability to request that their personal data be erased from an organization's records. If an individual makes such a request, the organization must take steps to erase the data from its systems and prevent its further use or disclosure. There may be exceptions to data subject requests. Nonetheless, Abbott will inform each validated data subject of what action is taken for each request. Violations of GDPR can result in heavy fines for companies, up to 4% of their annual global turnover, or 20 million euros (whichever is greater), for the most serious offenses. | ยุโรป  ในยุโรป ระเบียบข้อบังคับว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลทั่วไป (GDPR) คือหนึ่งในกฎหมายความเป็นส่วนตัวที่มีความครอบคลุมมากที่สุดในระดับสากล และตั้งแต่มีการบังคับใช้เมื่อปี 2018 กฎหมายชุดนี้ได้กำหนดมาตรฐานสำหรับการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวที่ประเทศอื่น ๆ พยายามนำไปใช้ตาม GDPR มีผลบังคับใช้กับองค์กรที่ตั้งอยู่ในยุโรปและองค์กรที่ตั้งอยู่นอกยุโรป หากมีการส่งสินค้าหรือบริการเข้ามา หรือคอยเฝ้าติดตามพฤติกรรมบุคคลใดก็ตามซึ่งอาศัยอยู่ในยุโรป  หนึ่งในหลักการสำคัญของ GDPR คือสิทธิ์ในการลบข้อมูล หรือที่เรียกว่า สิทธิ์ที่จะถูกลืม สิทธิ์นี้จะทำให้บุคคลสามารถขอให้องค์กรลบข้อมูลส่วนบุคคลของตนออกจากบันทึกข้อมูลขององค์กร หากบุคคลยื่นคำร้องขอดังกล่าว องค์กรต้องดำเนินการตามขั้นตอนเพื่อลบข้อมูลออกจากระบบขององค์กร และป้องกันไม่ให้มีการใช้หรือเปิดเผยข้อมูลต่อไปอีก ทั้งนี้อาจจะมีข้อยกเว้นสำหรับคำร้องขอจากเจ้าของข้อมูล ไม่ว่าอย่างไรก็ตาม Abbott จะแจ้งเจ้าของข้อมูลที่ผ่านการตรวจสอบตัวตนแล้วทุกรายว่าจะมีการดำเนินการใดบ้างสำหรับคำร้องขอแต่ละรายการ การฝ่าฝืน GDPR อาจส่งผลให้บริษัทต้องรับโทษปรับ โดยมีมูลค่าสูงสุด 4% ของผลกำไรทั่วโลกต่อปีของบริษัท หรือไม่เกิน 20 ล้านยูโร (ขึ้นอยู่กับว่ามูลค่าใดสูงกว่า) สำหรับความผิดที่ร้ายแรงส่วนใหญ่ |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=11_C_11)  [11\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=11_C_11) | United States  In the United States, there is no single law that protects all personal information. Instead, there are privacy laws and regulations that apply to specific industries and types of data. For example, HIPAA protects the privacy of healthcare data, while the Fair Credit Reporting Act protects credit information.  However, some states have begun enacting their own comprehensive data privacy laws. For instance, California has the California Consumer Privacy Act (CCPA), which gives Californians certain rights to their data, such as the right to know what personal information is being collected about them and the right to delete any personal information collected. The CCPA will be amended by the California Privacy Rights Act (CPRA) in 2023, which will give people even more rights to their data.  Other states that have passed their own data privacy laws include Virginia, Colorado, Utah, and Connecticut. While each state's law is different, they all generally give people rights to their data and require companies to provide certain disclosures about their data processing activities.  Fines for violating state privacy laws can be significant. For example, California can fine companies up to $7,500 USD per violation of the CCPA.  Canada  There are laws at both the federal and provincial levels in Canada that are designed to protect an individual's personal information. For example, the Personal Information Protection and Electronic Documents Act (PIPEDA) is a federal law that applies to private sector organizations and is enforced by the Office of the Privacy Commissioner of Canada.  At the provincial level, Quebec, Alberta, and British Columbia have enacted privacy laws that are similar to PIPEDA. Some other provinces also have rules in place that provide similar protections for personal information, including the provinces of Ontario, New Brunswick, Newfoundland and Labrador, and Nova Scotia, which have enacted health information privacy laws.  These laws are in place to help prevent personal information from being mishandled or collected without the individual's knowledge, and give people the right to access their own information and correct any errors.  Violating these laws can result in significant fines. For example, violating PIPEDA can lead to a fine of up to $100,000. In Alberta, the Personal Information Protection Act (PIPA) allows for fines of up to $10,000 for individuals and $500,000 for organizations. | สหรัฐอเมริกา  สหรัฐอเมริกายังไม่มีกฎหมายที่คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลทั้งหมดอย่างเฉพาะเจาะจง แต่จะมีกฎหมายและระเบียบข้อบังคับด้านความเป็นส่วนตัวที่มีผลบังคับใช้กับอุตสาหกรรมบางกลุ่มและข้อมูลบางประเภท ตัวอย่างเช่น HIPAA มีบทบัญญัติที่ปกป้องความเป็นส่วนตัวของข้อมูลการดูแลสุขภาพ ในขณะที่กฎหมายการรายงานเครดิตอย่างเป็นธรรม (Fair Credit Reporting Act) จะช่วยปกป้องข้อมูลเครดิต  อย่างไรก็ตาม บางรัฐในสหรัฐอเมริกาได้เริ่มออกกฎหมายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลที่ครอบคลุมทุกด้านเป็นของตนเองบ้างแล้ว เช่น รัฐแคลิฟอร์เนียมีกฎหมายความเป็นส่วนตัวของผู้บริโภคในรัฐแคลิฟอร์เนีย (CCPA) ที่มอบสิทธิ์บางประการให้แก่พลเมืองของรัฐแคลิฟอร์เนียเกี่ยวกับข้อมูลของพวกเขา เช่น สิทธิ์ในการรับรู้ว่ามีการเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลใดบ้างเกี่ยวกับพวกเขา และสิทธิ์ในการขอลบข้อมูลส่วนบุคคลที่มีการเก็บรวบรวมไว้ CCPA จะได้รับการแก้ไขเปลี่ยนแปลงโดยกฎหมายสิทธิความเป็นส่วนตัวในรัฐแคลิฟอร์เนีย (CPRA) ในปี 2023 ซึ่งจะมอบสิทธิ์เพิ่มเติมให้บุคคลสำหรับข้อมูลของพวกเขา  รัฐอื่น ๆ ก็ได้ผ่านร่างกฎหมายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลของตนเองแล้วเช่นกัน ซึ่งได้แก่ รัฐเวอร์จิเนีย รัฐโคโลราโด รัฐยูทาห์ และรัฐคอนเนตทิคัต ถึงแม้กฎหมายของแต่ละรัฐจะแตกต่างกัน แต่โดยทั่วไปแล้ว กฎหมายทุกฉบับล้วนมอบสิทธิ์ให้แก่เจ้าของข้อมูล และกำหนดให้บริษัทต้องทำการเปิดเผยข้อมูลบางอย่างเกี่ยวกับกิจกรรมการประมวลข้อมูลของบริษัท  โทษปรับสำหรับการฝ่าฝืนกฎหมายความเป็นส่วนตัวของรัฐอาจมีความรุนแรง ตัวอย่างเช่น รัฐแคลิฟอร์เนียอาจสั่งปรับบริษัทสูงสุดถึง 7,500 ดอลลาร์สหรัฐฯ สำหรับการฝ่าฝืน CCPA แต่ละครั้ง  แคนาดา  แคนาดามีกฎหมายทั้งในระดับรัฐบาลกลางและจังหวัดที่ออกแบบมาเพื่อปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของบุคคล ตัวอย่างเช่น กฎหมายการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ (Personal Information Protection and Electronic Documents Act หรือ PIPEDA) คือ กฎหมายของรัฐบาลกลางที่มีผลใช้กับองค์กรในภาคเอกชน และบังคับใช้โดยสำนักงานผู้ตรวจการด้านความเป็นส่วนตัว (Office of the Privacy Commissioner ) ของแคนาดา  ในระดับจังหวัด ควิเบก แอลเบอร์ตา และบริติชโคลัมเบีย ต่างก็ได้มีการบัญญัติกฎหมายความเป็นส่วนตัวที่คล้ายกันกับ PIPEDA จังหวัดอื่น ๆ บางแห่งก็อาจจะมีกฎระเบียบที่ให้การคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลในลักษณะที่คล้ายกัน รวมถึงจังหวัดต่างๆ ในออนแทรีโอ นิวบรันสวิก นิวฟันด์แลนด์และแลบราดอร์ และโนวาสโกเชีย ซึ่งได้บัญญัติกฎหมายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลสุขภาพเอาไว้  กฎหมายเหล่านี้มีไว้เพื่อช่วยป้องกันไม่ให้ข้อมูลส่วนบุคคลถูกนำไปใช้ในทางที่ผิดหรือมีการเก็บรวบรวมโดยที่บุคคลไม่ได้รับทราบ และมอบสิทธิ์ให้แก่บุคคลได้เข้าถึงข้อมูลของตนเองและแก้ไขความผิดพลาดใด ๆ ในข้อมูล  การฝ่าฝืนกฎหมายเหล่านี้อาจนำไปสู่โทษปรับร้ายแรง ตัวอย่างเช่น การฝ่าฝืน PIPEDA อาจมีโทษปรับสูงสุดไม่เกิน 100,000 ดอลลาร์ ในแอลเบอร์ตา กฎหมายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล (PIPA) อนุญาตให้สั่งปรับได้สูงสุด 10,000 ดอลลาร์สำหรับบุคคล และ 500,000 ดอลลาร์สำหรับองค์กร |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=12_C_11)  [12\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=12_C_11) | Asia Pacific  The privacy laws in the Asia Pacific region are constantly expanding and becoming more comprehensive. Some countries, such as China, have implemented data localization measures which require companies to store some personal data on servers within their borders. Additionally, China has privacy and security impact assessment requirements for the cross-border transfer of personal information.  Others, like Australia and Singapore, have adopted a more consumer-focused approach to privacy that gives individuals greater control over their information, including the right to know how companies are using it and the ability to access and correct it if necessary.  The penalties for companies who violate data privacy laws also differ widely across the region. In China, for example, companies can be fined up to 500,000 RMB (about $72,000 USD) for violating data privacy laws.  However, in Singapore, companies can be fined up to 1 million (Singapore) dollars (about $737,000 USD) for violating the country’s privacy law. | เอเชียแปซิฟิก  กฎหมายความเป็นส่วนตัวในภูมิภาคเอเชียแปซิฟิกกำลังมีการขยายขอบเขตเพิ่มเติมให้ครอบคลุมการบังคับใช้มากขึ้น บางประเทศ อย่างเช่น จีน มีการใช้มาตรการจัดเก็บข้อมูลในท้องถิ่น ซึ่งกำหนดให้บริษัทต่าง ๆ ต้องจัดเก็บข้อมูลส่วนบุคคลบางอย่างไว้บนเซิร์ฟเวอร์ภายในพรมแดนของตนเอง นอกจากนี้ จีนยังมีข้อกำหนดการประเมินผลกระทบด้านความเป็นส่วนตัวและการรักษาความปลอดภัย สำหรับการถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลออกนอกประเทศด้วยเช่นกัน  ประเทศอื่น ๆ เช่น ออสเตรเลียและสิงคโปร์ ต่างก็ใช้แนวทางกำกับดูแลความเป็นส่วนตัวที่ให้ความสำคัญกับผู้บริโภคมากขึ้น ซึ่งบุคคลจะมีอำนาจควบคุมข้อมูลของตนเองในระดับที่สูงกว่า รวมถึงสิทธิ์ในการได้รับทราบว่าบริษัทกำลังใช้ข้อมูลในลักษณะใด และสามารถเข้าถึงและแก้ไขข้อมูลได้ หากจำเป็น  บทลงโทษสำหรับบริษัทที่ฝ่าฝืนกฎหมายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลยังแตกต่างกันออกไปในแต่ละภูมิภาค ตัวอย่างเช่น บริษัทในจีนอาจถูกปรับเป็นเงินสูงสุด 500,000 หยวน (ประมาณ 72,000 ดอลลาร์สหรัฐฯ) สำหรับการฝ่าฝืนกฎหมายความเป็นส่วนตัวของข้อมูล  อย่างไรก็ตาม บริษัทในสิงคโปร์อาจถูกปรับเป็นเงินสูงสุด 1 ล้านดอลลาร์ (สิงคโปร์) (ประมาณ 737,000 ดอลลาร์สหรัฐฯ) สำหรับการฝ่าฝืนกฎหมายความเป็นส่วนของประเทศ |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=13_C_11)  [13\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=13_C_11) | Russia  Russia also has laws to protect its citizens' data, including a data localization law, which requires companies to store the personal data of Russian citizens on servers located in Russia.  The law applies to companies that process the data of Russia's citizens, regardless of whether those companies are based in Russia or not. So, for example, a U.S.-based company that processes the data of Russian citizens would need to comply with the law.  Like many countries, the law also requires companies to take steps to protect the personal data they process. For example, companies must ensure that the data is accurate and up-to-date and take steps to prevent it from being mishandled, lost, or stolen.  The fines for violating the law can range from $12,000 to $72,000 USD for the first offense and up to $216,000 USD for the second offense. | รัสเซีย  นอกจากนี้ รัสเซียเองก็มีกฎหมายปกป้องข้อมูลของพลเมืองรัสเซีย รวมถึงกฎหมายการจัดเก็บข้อมูลในท้องถิ่น ซึ่งกำหนดให้บริษัทต่าง ๆ ต้องจัดเก็บข้อมูลส่วนบุคคลของพลเมืองรัสเซียไว้บนเซิร์ฟเวอร์ภายในรัสเซีย  กฎหมายจะมีผลบังคับใช้กับบริษัทที่ประมวลข้อมูลของพลเมืองรัสเซีย ไม่ว่าบริษัทดังกล่าวจะมีฐานกิจการอยู่ในรัสเซียหรือไม่ก็ตาม ตัวอย่างเช่น บริษัทในสหรัฐอเมริกาที่ประมวลข้อมูลของพลเมืองรัสเซีย จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายของรัสเซีย  และเหมือนกับหลายประเทศตรงที่ กฎหมายยังกำหนดให้บริษัทต้องใช้มาตรการเพื่อปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลที่ตนเองประมวลผล ตัวอย่างเช่น บริษัทต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าข้อมูลมีความถูกต้องและเป็นปัจจุบัน และใช้มาตรการต่าง ๆ เพื่อป้องกันไม่ให้ข้อมูลถูกนำไปใช้ในทางที่ผิด สูญหาย หรือถูกขโมย  โทษปรับสำหรับการฝ่าฝืนกฎหมายอาจมีตั้งแต่ 12,000 ถึง 72,000 ดอลลาร์สหรัฐฯ สำหรับการกระทำผิดในครั้งแรก และโทษปรับสูงสุด 216,000 ดอลลาร์สหรัฐฯ สำหรับการกระทำความผิดในครั้งที่สอง |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=14_C_11)  [14\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=14_C_11) | Latin America  Most Latin American countries have laws in place that protect the privacy of individuals. However, many countries in the region, such as Ecuador, Argentina and Brazil, have recently revised their existing privacy regulations to stay current with international standards.  Ecuador, for example, recently passed the Organic Law on the Protection of Personal Data (LPPD), which will go into effect in 2023. This law applies to any company around the world that processes the personal data of individuals in Ecuador.  Like others in the region, the LPPD requires companies to provide notice and collect consent from individuals before using their data, destroy it when it is no longer needed, and meet certain restrictions before data is shared with other countries. These measures help protect the privacy of individuals across Latin America and ensure that companies are handling personal data responsibly.  Violations of the LPPD can result in significant fines, ranging from 3% to 17% of an organization’s annual revenue from the previous year, providing a strong incentive for companies to comply with the law. | ลาตินอเมริกา  ประเทศส่วนใหญ่ในกลุ่มลาตินอเมริกา มีกฎหมายที่ใช้ปกป้องความเป็นส่วนตัวของบุคคล อย่างไรก็ตาม หลายประเทศในภูมิภาคนี้ เช่น เอกวาดอร์ อาร์เจนตินา และบราซิล เพิ่งมีการแก้ไขระเบียบข้อบังคับด้านความเป็นส่วนตัวที่มีอยู่เพื่อให้ข้อกฎหมายมีความทันสมัยสอดคล้องกับมาตรฐานสากล  ตัวอย่างเช่น เอกวาดอร์เพิ่งผ่านร่างกฎหมายประกอบรัฐธรรมนูญที่ว่าด้วยการคุ้มครอง(LPPD) ที่จะเริ่มมีผลบังคับใช้ในปี 2023 กฎหมายนี้มีผลใช้กับบริษัททั่วโลกที่ประมวลข้อมูลส่วนบุคคลของประชากรในเอกวาดอร์  เหมือนกับประเทศอื่น ๆ ในภูมิภาคที่ LPPD กำหนดให้บริษัทต้องบอกกล่าวและขอความยินยอมจากบุคคลก่อนที่จะใช้ข้อมูลของพวกเขา ต้องทำลายข้อมูลเมื่อไม่มีความจำเป็นต้องใช้อีกต่อไป และต้องปฏิบัติตามข้อจำกัดบางประการก่อนที่จะแบ่งปันข้อมูลกับประเทศอื่น ๆ มาตรการเหล่านี้จะช่วยปกป้องความเป็นส่วนตัวของบุคคลทั่วภูมิภาคลาตินอเมริกา และจะช่วยให้แน่ใจได้ว่าบริษัทจะดูแลจัดการข้อมูลส่วนบุคคลอย่างมีความรับผิดชอบ  การฝ่าฝืน LPPD อาจส่งผลให้เกิดโทษปรับรุนแรง โดยครอบคลุมมูลค่าตั้งแต่ 3% ถึง 17% ของรายได้ต่อปีขององค์กรจากปีก่อนหน้า โทษปรับเหล่านี้จะทำหน้าที่เป็นแรงกระตุ้นให้บริษัทต้องปฏิบัติตามกฎหมาย |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=15_C_12)  [15\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=15_C_12) | In addition to laws and regulations governing how Abbott conducts business, there may be additional obligations in specific contracts we have with customers.  For example, the U.S. government is a customer of Abbott. Under the terms of such an agreement, we are required to meet the obligations set out in the U.S. Privacy Act of 1974.  CLICK THE ‘PRIVACY ACT’ BUTTON TO LEARN MORE. | นอกเหนือจากกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่กำกับควบคุมวิธีการที่ Abbott ดำเนินธุรกิจแล้ว อาจจะยังมีภาระผู้พันเพิ่มเติมในสัญญาเฉพาะทางที่เราทำกับลูกค้าด้วยเช่นกัน  ตัวอย่างเช่น รัฐบาลสหรัฐอเมริกาเป็นลูกค้าของ Abbott ภายใต้เงื่อนไขของข้อตกลงดังกล่าว เราจะต้องปฏิบัติหน้าที่ตามภาระผู้พันดังที่ระบุไว้ในกฎหมายความเป็นส่วนตัว ค.ศ. 1974 ของสหรัฐอเมริกา  คลิกปุ่ม ‘กฎหมายความเป็นส่วนตัว’ เพื่อเรียนรู้เพิ่มเติม |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=16_C_12)  [16\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=16_C_12) | Privacy Act  The Privacy Act of 1974 (5 U.S.C. 552a) is an important Federal regulation. It establishes a Code of Fair Information Practice that governs the collection, maintenance, use, and dissemination of personally identifiable information about individuals maintained in systems of records by federal agencies. For certain transactions, Abbott may be granted access to government agency records. In such cases, Abbott must meet several obligations, including the need to demonstrate that privacy training on protecting personally identifiable information has been conducted.  Employees should contact Legal before entering into any agreements with customers that have privacy obligations. | กฎหมายความเป็นส่วนตัว  กฎหมายความเป็นส่วนตัว ค.ศ. 1974 (5 U.S.C. 552a) คือข้อบังคับที่สำคัญของรัฐบาลกลาง กฎหมายฉบับนี้บัญญัติถึงหลักปฏิบัติที่เป็นธรรมเกี่ยวกับข้อมูล ซึ่งกำกับควบคุมการเก็บรวบรวม การบำรุงรักษา การใช้งาน และการเผยแพร่ข้อมูลที่สามารถระบุตัวตนของบุคคลที่หน่วยงานของรัฐบาลกลางจัดเก็บไว้ในระบบระเบียนข้อมูล สำหรับธุรกรรมบางอย่าง Abbott อาจได้รับสิทธิ์ให้เข้าถึงระเบียนข้อมูลของหน่วยงานราชการ ในกรณีเช่นนี้ Abbott มีหน้าที่ต้องปฏิบัติตามภาระผู้พันหลายประการ รวมถึงความจำเป็นในการแสดงให้เห็นว่าบริษัทได้จัดให้มีการฝึกอบรมด้านความเป็นส่วนตัว ในหัวข้อเกี่ยวกับการปกป้องข้อมูลที่สามารถระบุตัวตนของบุคคล  พนักงานควรติดต่อฝ่ายกฎหมายก่อนที่จะเข้าทำข้อตกลงใด ๆ กับลูกค้าที่มีภาระผูกพันด้านความเป็นส่วนตัว |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=17_C_13)  [17\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=17_C_13) | The laws, regulations, and contractual requirements we have just reviewed are often complex and can change rapidly.  Abbott has policies and procedures in place to ensure employees comply with these laws and regulations. If you have any questions or want to learn more, contact OEC or a member of the Global Privacy team.  For contacts and additional information, click the Resources icon. | กฎหมาย ข้อบังคับ และข้อกำหนดในสัญญาที่เราได้พูดถึงมาแล้วนั้น มักจะมีความซับซ้อนและอาจเปลี่ยนแปลงได้อย่างรวดเร็ว  Abbott มีนโยบายและระเบียบวิธีปฏิบัติที่จะช่วยให้แน่ใจได้ว่า พนักงานของเราจะปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับเหล่านี้ หากคุณมีคำถามใด ๆ หรือหากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติม โปรดติดต่อ OEC หรือเจ้าหน้าที่จากทีมดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลก  สำหรับข้อมูลติดต่อและข้อมูลเพิ่มเติม โปรดคลิกไอคอนแหล่งข้อมูล |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=18_C_14)  [18\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=18_C_14) | Collection   * Notice * Consent   MANAGEMENT   * Data Integrity * Access and Correction   Usage   * Disclosure and Use   Disposition   * Retention and Disposal   Abbott’s data privacy and protection policies and procedures are organized around a simple set of principles. We call this Privacy by Design.  These principles are designed to help employees protect sensitive data at each stage of the data lifecycle. To illustrate, let’s look specifically at personal information.  The first stage of the data lifecycle is collection.  During this stage, Abbott uses a variety of methods to collect personal information. For example, we may request consumers to provide contact details at an Abbott website, or we may capture personal data generated from one of our devices.  In order to protect the privacy rights of the individuals during this stage, we maintain processes to ensure we adhere to the Privacy by Design principles of Notice and Consent.  Notice is about letting people know what personal information is being collected and explaining in clear, precise, and unambiguous language how we plan to use that information.  For example, when submitting an inquiry at abbott.com, the personal information we collect is used for the sole purpose of responding to the inquiry.  Consent is about providing individuals with the opportunity to agree to the collection and use of their personal information.  Generally, when we seek consent, we ensure it is:   * Freely given. The individual is never coerced or told that consent is a requirement. * Informed. The individual is given sufficient information to make a reasonable decision to which they are consenting. * Affirmative. The individual must affirmatively provide consent. We never assign consent, for example, through an individual’s silence, nor do we require the individual to take some action, such as unchecking a box, to opt out of something. * Revocable. The individual is provided with a clear explanation of how to revoke consent.   For example, a consumer registering with the Abbott Nutrition Similac© Strong Moms© Rewards program can consent to the collection and use of their Personal Information by opting in (e.g., checking a box) to receive additional promotional information.  The second stage of the data lifecycle is management.  During this stage, information is processed and stored.  In order to protect personal information during this stage, we maintain processes that ensure we adhere to the principles of:   * Data Integrity, and * Access and Correction.   Data Integrity is about taking reasonable measures to ensure that the personal information we retain is accurate, complete, and current.  One way we do this is by tracking and recording all activities that process personal information. This ensures we can identify the source of the data, the specific purposes for which the data has been processed, and where it is stored.  Access and Correction is about providing individuals with reasonable access to their data and the opportunity to exercise their rights in connection with this data.  This includes responding to an individual’s request to access, delete, transfer, or amend the stored records of personal information.  The third stage of the lifecycle is usage.  During this stage, personal information is used to support activities across the organization.  In order to protect personal information during this stage, we maintain processes that ensure we adhere to the principle of Disclosure and Use.  Disclosure and Use is about controlling who has access to personal information and limiting use to specific purposes.  We manage this through access controls and other processes. These controls and processes limit access to individuals in specific job functions as well as limiting use to the specific purposes set out in the notice for which consent was provided.  The final stage of the lifecycle is disposition.  Disposition refers to what happens to data once it is no longer actively being used. Activities may include deletion, archiving, or retaining for legal hold purposes.  In order to protect personal information during this stage, we maintain policies and processes that ensure we adhere to the principle of Retention and Disposal.  Retention and Disposal of personal information is about retaining personal information for only the time necessary to achieve the purposes for which it was needed and processed.  Once personal information is no longer required in an active production environment, Abbott has put in place processes to either archive or dispose of it in a manner consistent with Abbott’s data management, retention, and disposal requirements. Our retention and disposal requirements are also subject to any legal hold requirements relating to legal matters.  For additional information related to retention or disposal requirements, see Abbott’s Global Records and Information Policy (l1-02) or contact Information Governance and Records. Details can be found in the Resources section of this training.  For contacts and additional information, click the Resources icon.  As we have just seen, our policies and procedures are designed to protect personal information throughout its lifecycle.  We do this by adhering to the principles of:   * Notice, * Consent, * Data Integrity, * Access and Correction, * Disclosure and Use, and * Retention and Disposal.   COLLECTION  Notice  Consent  MANAGEMENT  Data Integrity  Access and Correction  USAGE  Disclosure and Use  DISPOSITION  Retention and Disposal | การเก็บรวบรวม   * การแจ้งให้ทราบ * การให้ความยินยอม   การจัดการ   * ความครบถ้วนสมบูรณ์ของข้อมูล * การเข้าถึงและการแก้ไขข้อมูล   การใช้งาน   * การเปิดเผยและการใช้ข้อมูล   การกำจัด   * การเก็บรักษาและการกำจัดข้อมูล   นโยบายและระเบียบวิธีปฏิบัติของ Abbott เกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวและการคุ้มครองข้อมูล จะได้รับการจัดการโดยอิงกับหลักการง่าย ๆ หนึ่งชุด เราเรียกหลักการนี้ว่าความเป็นส่วนตัวโดยการออกแบบ (Privacy by Design)  หลักการเหล่านี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อช่วยให้พนักงานสามารถปกป้องข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนได้ในแต่ละช่วงของวงจรชีวิตของข้อมูล เพื่อให้คุณเข้าใจได้อย่างชัดเจน เราจะมาดูหัวข้อข้อมูลส่วนบุคคลเป็นการเฉพาะกัน  ช่วงแรกของวงจรชีวิตของข้อมูลคือการเก็บรวบรวมข้อมูล  ในช่วงนี้ Abbott จะใช้วิธีการหลากหลายรูปแบบเพื่อเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคล ตัวอย่างเช่น เราอาจร้องขอให้ผู้บริโภคแจ้งรายละเอียดการติดต่อไว้ที่เว็บไซต์ของ Abbott หรือเราอาจจะบันทึกข้อมูลส่วนบุคคลที่ได้รับมาจากหนึ่งในอุปกรณ์ของเรา  เพื่อเป็นการปกป้องสิทธิความเป็นส่วนตัวของบุคคลในส่วนนี้ เราจะต้องมีกระบวนการที่จะทำให้แน่ใจได้ว่า เราจะปฏิบัติตามหลักความเป็นส่วนตัวโดยการออกแบบ ในส่วนของหลักการการแจ้งให้ทราบและการขอความยินยอม  การแจ้งให้ทราบคือการบอกกล่าวให้บุคคลทราบว่ามีการเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลใด และอธิบายด้วยภาษาที่ชัดเจน แม่นยำ และไม่คลุมเครือ ว่าเราวางแผนที่จะใช้ข้อมูลดังกล่าวอย่างไร  ตัวอย่างเช่น เมื่อส่งคำถามผ่านทาง abbott.com ข้อมูลส่วนบุคคลที่เราเก็บรวบรวม จะถูกใช้เพื่อวัตถุประสงค์ในการตอบกลับข้อซักถามแต่เพียงอย่างเดียว  การขอความยินยอม คือการให้โอกาสบุคคลได้ตกลงยอมรับในการเก็บรวบรวมและการใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของพวกเขา  โดยปกติแล้ว เมื่อเราขอความยินยอม เราจะต้องแน่ใจว่าความยินยอมนั้น:   * เป็นการมอบให้โดยเสรี จะต้องไม่มีการข่มขู่บังคับหรือบอกว่าความยินยอมนั้นเป็นข้อกำหนดที่จำเป็น * มีการพิจารณาข้อมูลแล้ว บุคคลได้รับข้อมูลที่เพียงพอต่อการตัดสินใจอย่างสมเหตุสมผลในสิ่งที่พวกเขาจะให้ความยินยอม * มีการยืนยันถึงความเห็นพ้อง บุคคลต้องยืนยันถึงความยินยอมที่มอบให้ เราจะไม่ถือว่ามีการให้ความยินยอมโดยปริยาย เช่นในกรณีที่บุคคลนิ่งเงียบ และเราจะไม่กำหนดให้บุคคลต้องดำเนินการบางอย่าง เช่น การยกเลิกการเลือกทำเครื่องหมายในกล่อง เพื่อปฏิเสธการยอมรับบางสิ่ง * เพิกถอนได้ บุคคลที่จะได้คำอธิบายที่ชัดเจนเกี่ยวกับวิธีการเพิกถอนความยินยอม   ตัวอย่างเช่น ผู้บริโภคที่ลงทะเบียนกับโปรแกรม Abbott Nutrition Similac© Strong Moms© Rewards จะสามารถให้ความยินยอมต่อการเก็บรวบรวมและการใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของตนเองได้ โดยการเลือกยอมรับ (เช่น เลือกทำเครื่องหมายในกล่อง) เพื่อรับข้อมูลส่งเสริมการขายเพิ่มเติม  ช่วงที่สองของวงจรชีวิตของข้อมูลคือการจัดการข้อมูล  ในช่วงนี้ จะมีการประมวลและจัดเก็บข้อมูล  ในการปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลในช่วงนี้ เราจะมีกระบวนการที่ช่วยให้เราแน่ใจได้ว่า เรามีการปฏิบัติตามหลักการเกี่ยวกับ:   * การรักษาความครบถ้วนสมบูรณ์ของข้อมูล และ * การเข้าถึงและการแก้ไขข้อมูล   การรักษาความครบถ้วนสมบูรณ์ของข้อมูล คือเรื่องเกี่ยวกับการใช้มาตรการที่สมเหตุสมผล เพื่อให้มั่นใจว่าข้อมูลส่วนบุคคลที่เราเก็บรักษาไว้นั้นมีความถูกต้อง ครบถ้วน และเป็นปัจจุบัน  หนึ่งในวิธีที่เราดำเนินการได้ ก็คือการติดตามและบันทึกกิจกรรมทั้งหมดที่เป็นการประมวลข้อมูลส่วนบุคคล วิธีนี้จะช่วยให้แน่ใจได้ว่าเราสามารถระบุทราบแหล่งที่มาของข้อมูล ทราบวัตถุประสงค์เฉพาะด้านของการประมวลข้อมูล และทราบว่าจะมีการจัดเก็บข้อมูลที่ไว้ที่ไหน  การเข้าถึงและการแก้ไขข้อมูล คือเรื่องเกี่ยวกับการมอบสิทธิ์ให้บุคคลได้เข้าถึงข้อมูลของพวกเขา และมอบโอกาสให้พวกเขาได้ใช้สิทธิ์ที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลนี้  โดยจะรวมถึงการดำเนินการเพื่อตอบสนองคำร้องของบุคคล เพื่อขอเข้าถึง ลบ ถ่ายโอน หรือแก้ไขระเบียนข้อมูลส่วนบุคคลที่จัดเก็บเอาไว้  ช่วงที่สามของวงจรชีวิตคือการใช้ข้อมูล  ในช่วงนี้ ข้อมูลส่วนบุคคลจะถูกใช้เพื่อสนับสนุนกิจกรรมทั่วทั้งองค์กร  ในการปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลในช่วงนี้ เราจะมีกระบวนการที่ช่วยให้เราแน่ใจได้ว่า เรามีการปฏิบัติตามหลักการเกี่ยวกับการเปิดเผยและการใช้ข้อมูล:  การเปิดเผยและการใช้ข้อมูล คือเรื่องเกี่ยวกับการควบคุมผู้ที่จะมีสิทธิ์เข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคล และการจำกัดการใช้งานตามวัตถุประสงค์เฉพาะด้าน  เราจัดการการดำเนินการเหล่านี้ได้ด้วยการควบคุมสิทธิ์การเข้าถึงและกระบวนการอื่น ๆ การควบคุมและกระบวนการเหล่านี้ จะจำกัดสิทธิ์การเข้าถึงไว้เฉพาะตัวบุคคลตามลักษณะการทำงานที่เฉพาะเจาะจง รวมถึงการจำกัดการใช้งานเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะด้าน ดังที่ระบุไว้ในประกาศแจ้งที่มีการขอความยินยอมไว้  ช่วงสุดท้ายของวงจรชีวิต คือการกำจัดข้อมูล  การกำจัดข้อมูลหมายถึงสิ่งที่จะเกิดขึ้นกับข้อมูล เมื่อเราไม่มีความจำเป็นต้องใช้งานข้อมูลอีกต่อไป กิจกรรมในช่วงนี้อาจจะได้แก่ การลบ การเก็บเข้าคลังข้อมูลถาวร หรือการเก็บรักษาข้อมูลไว้เพื่อวัตถุประสงค์ในการดำเนินการทางกฎหมาย  ในการปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลในช่วงนี้ เราจะมีนโยบายและกระบวนการที่ช่วยให้เราแน่ใจได้ว่า เรามีการปฏิบัติตามหลักการเกี่ยวกับการเก็บรักษาและการกำจัดข้อมูล  การเก็บรักษาและการกำจัดข้อมูลส่วนบุคคล คือเรื่องเกี่ยวกับการเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลไว้ตามระยะเวลาที่จำเป็นตามวัตถุประสงค์ที่มีการเก็บข้อมูลและประมวลข้อมูล  เมื่อไม่มีความจำเป็นต้องใช้ข้อมูลส่วนบุคคลอีกต่อไปในสภาพแวดล้อมของการผลิต Abbott จะต้องมีกระบวนการเพื่อเก็บข้อมูลเข้าคลังถาวรหรือกำจัดข้อมูลทิ้ง ในลักษณะที่สอดคล้องกับข้อกำหนดด้านการจัดการ การเก็บรักษา และการกำจัดข้อมูลของ Abbott ข้อกำหนดด้านการเก็บรักษาและการกำจัดข้อมูลของ Abbott ยังต้องอยู่ภายใต้ข้อบังคับการเก็บรักษาข้อมูลใด ๆ ก็ตามที่เกี่ยวข้องกับประเด็นสำคัญทางกฎหมาย  สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อกำหนดด้านการเก็บรักษาหรือการกำจัดข้อมูล โปรดดูนโยบายบันทึกและข้อมูลทั่วโลกของ Abbott (l1-02) หรือติดต่อฝ่ายกำกับดูแลข้อมูลและสิ่งบันทึกข้อมูล คุณสามารถดูรายละเอียดได้ในหัวข้อแหล่งข้อมูลของการฝึกอบรมนี้  สำหรับข้อมูลติดต่อและข้อมูลเพิ่มเติม โปรดคลิกไอคอนแหล่งข้อมูล  อย่างที่เราทราบแล้ว นโยบายและระเบียบวิธีปฏิบัติของเรา ได้รับการออกแบบมาเพื่อปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลตลอดวงจรชีวิตของข้อมูล  เราสามารถทำได้โดยการยึดถือในหลักการเกี่ยวกับ:   * การแจ้งให้ทราบ * การให้ความยินยอม * ความครบถ้วนสมบูรณ์ของข้อมูล * การเข้าถึงและการแก้ไขข้อมูล * การเปิดเผยและการใช้ข้อมูล และ * การเก็บรักษาและการกำจัดข้อมูล   การเก็บรวบรวม  การแจ้งให้ทราบ  การให้ความยินยอม  การจัดการ  ความครบถ้วนสมบูรณ์ของข้อมูล  การเข้าถึงและการแก้ไขข้อมูล  การใช้งาน  การเปิดเผยและการใช้ข้อมูล  การกำจัด  การเก็บรักษาและการกำจัดข้อมูล |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=19_C_15)  [19\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=19_C_15) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts covered in this section.  Personal Information (PI)  PI is any information that can be used to   * Contact * Locate, or * Identify an individual.   Protected Health Information (PHI)  PHI is a particularly sensitive type of personal information used in the healthcare industry.  Privacy Laws  Privacy laws differ from one country to the next, but often embrace the same core principles.  Abbott’s Privacy by Design Principles  Abbott’s data privacy and protection policies and procedures are organized around a set of principles, called Privacy by Design.  Notice and Consent  Notice and Consent is about letting people know what PI is being collected and providing them the opportunity to agree to that collection.  Data Integrity  Data Integrity is about taking reasonable measures to ensure that PI is accurate, complete, and current.  Access and Correction  Access and Correction is about providing individuals the right to access and correct their data.  Disclosure and Use  Disclosure and Use is about controlling who has access to PI.  Retention and Disposal  Retention and Disposal of PI is about retaining personal information for only the time necessary to achieve the purposes for which it was needed and processed.  To check your progress, click the Menu button  Great job!  You have completed section 1 of 4  Click the forward arrow to continue learning | คลิกลูกศรเพื่อเริ่มการทบทวนของคุณ  ทบทวนข้อมูล  ใช้เวลาสักครู่เพื่อทบทวนแนวคิดสำคัญบางอย่างที่พูดถึงในเนื้อหาส่วนนี้  ข้อมูลส่วนบุคคล (PI)  PI คือข้อมูลใดก็ตามที่สามารถนำไปใช้เพื่อ   * ติดต่อ * ค้นหา หรือ * ระบุตัวบุคคล   ข้อมูลสุขภาพที่ได้รับการคุ้มครอง (PHI)  PHI ถือว่าเป็นข้อมูลส่วนบุคคลประเภทที่มีความละเอียดอ่อนซึ่งใช้ในอุตสาหกรรมการดูแลสุขภาพ  กฎหมายความเป็นส่วนตัว  กฎหมายความเป็นส่วนตัวจะแตกต่างกันในแต่ละประเทศ แต่มักจะอยู่ในกรอบของหลักการสำคัญที่เหมือนกัน  หลักการความเป็นส่วนตัวโดยการออกแบบ (Privacy by Design) ของ Abbott  นโยบายและระเบียบวิธีปฏิบัติของ Abbott เกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวและการคุ้มครองข้อมูล จะได้รับการจัดการโดยอิงกับชุดหลักการง่าย ๆ ที่เรียกว่าหลักการความเป็นส่วนตัวโดยการออกแบบ  การแจ้งให้ทราบและความยินยอม  การแจ้งให้ทราบและความยินยอมเป็นเรื่องของการแจ้งให้บุคคลทราบว่ากำลังมีการเก็บรวบรวม PI ใดบ้าง และการให้โอกาสบุคคลได้ตกลงยอมรับในการเก็บรวบรวมดังกล่าว  ความครบถ้วนสมบูรณ์ของข้อมูล  การรักษาความครบถ้วนสมบูรณ์ของข้อมูล คือเรื่องเกี่ยวกับการใช้มาตรการที่สมเหตุสมผล เพื่อให้มั่นใจว่า PI ที่เราเก็บรักษาไว้นั้นมีความถูกต้อง ครบถ้วน และเป็นปัจจุบัน  การเข้าถึงและการแก้ไขข้อมูล  การเข้าถึงและการแก้ไขข้อมูล คือเรื่องเกี่ยวกับการมอบสิทธิ์ให้บุคคลได้เข้าถึงและแก้ไขข้อมูลของพวกเขา  การเปิดเผยและการใช้ข้อมูล  การเปิดเผยและการใช้ข้อมูล คือเรื่องของการควบคุมว่าใครบ้างที่สามารถเข้าถึง PI ได้  การเก็บรักษาและการกำจัดข้อมูล  การเก็บรักษาและการกำจัด PI คือเรื่องเกี่ยวกับการเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลไว้ตามระยะเวลาที่จำเป็นตามวัตถุประสงค์ที่มีการเก็บข้อมูลและประมวลข้อมูล  คลิกปุ่มเมนูเพื่อดูความคืบหน้า  เยี่ยมมาก!  คุณเรียนรู้ส่วนที่ 1 จาก 4 จบแล้ว  คลิกที่ลูกศรไปข้างหน้าเพื่อเรียนรู้ต่อ |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=20_C_17)  [20\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=20_C_17) | Another type of sensitive data that we may frequently use is confidential business information.  Confidential business information is a broad category. It includes much of the business information we use and come in contact with on a daily basis. Confidential Information is information that is not publicly available that might be of use to Abbott’s competitors or harmful to Abbott if disclosed. | ข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนอีกประเภทที่เราอาจจะใช้อยู่บ่อยครั้ง ก็คือข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจ  ข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจเป็นกลุ่มข้อมูลที่มีขอบเขตครอบคลุมกว้างขวาง โดยจะรวมถึงข้อมูลทางธุรกิจจำนวนมากที่เราใช้และได้รับทราบในแต่ละวัน ข้อมูลที่เป็นความลับ คือข้อมูลที่ยังไม่ได้เผยแพร่ต่อสาธารณะ ซึ่งหากเป็นประโยชน์ต่อคู่แข่งของ Abbott หรือเป็นภัยต่อ Abbott หากมีการเปิดเผยออกไป |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=21_C_18)  [21\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=21_C_18) | Kandice | Marketing Manager  Can you give me some examples of confidential business information?  Confidential business information can include, but is not limited to: product designs and processes, compositions, organisms, computer software, research and development data, clinical and pharmacological data, patient data, technical data, customer and prospective customer lists, business practices, marketing plans and strategies, financial and operational data, and personnel data.  It can also include purchasing information, such as bids for contracts, supplier lists, and costing information. | แคนดิซ | ผู้จัดการฝ่ายการตลาด  คุณพอจะยกตัวอย่างเกี่ยวกับข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจได้ไหม  ข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจอาจรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง: การออกแบบผลิตภัณฑ์และกระบวนการ องค์ประกอบ ระบบ ซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์ ข้อมูลการวิจัยและพัฒนา ข้อมูลทางคลินิกและเภสัชวิทยา ข้อมูลผู้ป่วย ข้อมูลทางเทคนิค รายชื่อลูกค้าและผู้ที่มีแนวโน้มจะเป็นลูกค้า หลักปฏิบัติทางธุรกิจ แผนและกลยุทธ์ทางการตลาด ข้อมูลทางการเงินและการดำเนินงาน และข้อมูลบุคลากร  นอกจากนี้ ยังรวมถึงข้อมูลการจัดซื้อ เช่น การประมูลสัญญา รายชื่อซัพพลายเออร์ และข้อมูลต้นทุน |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=22_C_19)  [22\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=22_C_19) | Jerry | Sales Representative  Are there certain types of confidential business information that are more sensitive than others?  Yes. Certain types of confidential business information require greater care than normal because improper disclosure or use of this information can cause serious harm to the company.  Examples include:   * Trade secrets, manufacturing formulas and processes; * Clinical and regulatory data, regulatory submissions, or pre-approval information; and * Financial data that has not been released to the public. | เจอร์รี | ผู้แทนขาย  มีข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจประเภทไหนที่มีความละเอียดอ่อนมากกว่าประเภทอื่น ๆ หรือไม่  ใช่ ข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจบางประเภทจำเป็นต้องได้รับการดูแลรักษาด้วยความระมัดระวังมากกว่าปกติ เนื่องจากการเปิดเผยหรือการใช้ข้อมูลอย่างไม่เหมาะสมอาจเป็นภัยที่ร้ายแรงต่อบริษัทได้  ตัวอย่างรวมถึง:   * ความลับทางการค้า สูตรและกระบวนการการผลิต * ข้อมูลทางคลินิกและข้อมูลเกี่ยวกับการขึ้นทะเบียน การยื่นเรื่องขอขึ้นทะเบียน และข้อมูลก่อนการอนุมัติขึ้นทะเบียน และ * ข้อมูลทางการเงินที่ยังไม่ได้เปิดเผยสู่สาธารณะ |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=23_C_20)  [23\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=23_C_20) | As you can see, most of the business information we use in our day-to-day work activities is considered confidential.  A good way to confirm whether the business information you are using is confidential is to ask yourself a simple question:  Is this information publicly available?  If the answer is no, then the information should be considered confidential and appropriate steps must be taken to protect it. | อย่างที่คุณเห็นแล้ว ข้อมูลทางธุรกิจส่วนใหญ่ที่เราใช้ในกิจกรรมประจำวันของเรา ล้วนถือว่าเป็นข้อมูลที่เป็นความลับ  วิธีที่จะช่วยยืนยันได้ว่าข้อมูลทางธุรกิจที่คุณกำลังใช้อยู่นั้นเป็นข้อมูลความลับหรือไม่ ก็คือการถามตัวเองด้วยคำถามง่าย ๆ อย่างเช่น  ข้อมูลนี้ได้รับการเปิดเผยออกสู่สาธารณะหรือยัง  หากคำตอบคือไม่ใช่ แสดงว่าข้อมูลดังกล่าวควรได้รับการพิจารณาว่าเป็นความลับ และต้องใช้ขั้นตอนที่เหมาะสมเพื่อปกป้องข้อมูล |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=24_C_20b)  [24\_C\_20b](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=24_C_20b) | It is also important to remember that any confidential business information created as part of your job function at Abbott is Abbott’s property.  As a result, you must protect this information and cannot keep it if your Abbott employment ends. | นอกจากนี้ สิ่งสำคัญคือจะต้องจำไว้ว่าข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจใด ๆ ที่สร้างขึ้นในระหว่างการทำงานของคุณที่ Abbott ถือเป็นทรัพย์สินของ Abbott  ด้วยเหตุนี้ คุณต้องปกป้องข้อมูลนี้ และไม่สามารถเก็บข้อมูลไว้กับคุณได้หากการจ้างงานที่ Abbott สิ้นสุดลง |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=25_C_20c)  [25\_C\_20c](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=25_C_20c) | Protecting confidential business information is crucial.  Not surprisingly, the improper use or disclosure of this information can result in significant harm to Abbott. | การปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจมีความสำคัญอย่างยิ่ง  จึงไม่น่าแปลกใจที่การใช้หรือเปิดเผยข้อมูลนี้อย่างไม่เหมาะสม อาจส่งผลเสียทางต่อ Abbott อย่างรุนแรง |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=26_C_20d)  [26\_C\_20d](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=26_C_20d) | The improper use or disclosure of confidential information can significantly harm Abbott’s relationship with its customers and clients, lead to embarrassing press and media coverage, and result in the loss of competitive advantages for Abbott. It can also result in civil lawsuits and criminal penalties, including against current and former employees.  CLICK THE ‘RECENT CASES’ BUTTON FOR MORE INFORMATION. | การใช้หรือเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับอย่างไม่เหมาะสม อาจส่งผลเสียอย่างมากต่อความสัมพันธ์ระหว่าง Abbott กับลูกค้าของ Abbott นำไปสู่การรายงานข่าวที่น่าอับอายจากสื่อมวลชนและสื่อ และส่งผลให้ Abbott สูญเสียความได้เปรียบในการแข่งขัน นอกจากนี้ยังอาจนำไปสู่คดีความทางแพ่งและโทษทางอาญา รวมถึงการฟ้องร้องต่อพนักงานทั้งในปัจจุบันและอดีตพนักงาน  คลิกที่ปุ่ม “คดีความล่าสุด” สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=27_C_20d)  [27\_C\_20d](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=27_C_20d) | RECENT CASES  In recent years, companies have received large jury verdicts and awards against former employees for improperly taking company information. For example, one company received $240 million award against a former employee who improperly disclosed the company’s confidential information to a competitor. Another company received an $854 million jury award against a former employee and his new employer when the former employee misappropriated the company’s confidential information and then used the company’s confidential information on behalf of the new employer.  Studies indicate that the theft of confidential information causes losses between $209 and $625 billion to publicly traded companies. | คดีความล่าสุด  ในช่วงไม่กี่ปีที่ผ่านมา บริษัทหลายแห่งเป็นผู้ชนะคำตัดสินจากคณะลูกขุนในคดีความที่ฟ้องร้องต่อพนักงานในข้อหาการนำข้อมูลของบริษัทไปใช้อย่างไม่เหมาะสม ตัวอย่างเช่น บริษัทแห่งหนึ่งได้รับเงินชดเชยจำนวน 240 ล้านดอลลาร์ จากอดีตพนักงานที่เปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับของบริษัทต่อคู่แข่งอย่างไม่เหมาะสม บริษัทอีกแห่งหนึ่งได้รับเงินตอบแทนจากคำตัดสินชี้ขาดของคณะลูกขุน 854 ล้านดอลลาร์ จากอดีตพนักงานและนายจ้างใหม่ของพนักงาน เมื่ออดีตพนักงานลักลอบนำข้อมูลที่เป็นความลับของบริษัทไป และใช้ข้อมูลที่เป็นความลับของบริษัทในนามของนายจ้างรายใหม่  จากการศึกษาพบว่า การขโมยข้อมูลที่เป็นความลับทำให้เกิดความสูญเสียแก่บริษัทที่ซื้อขายในตลาดหลักทรัพย์ตั้งแต่ 209 ถึง 625 พันล้านดอลลาร์ |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=28_C_20e)  [28\_C\_20e](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=28_C_20e) | It should come as no surprise that authorities take the theft of confidential information very seriously.  For example, under federal criminal statutes, an individual can face up to ten years in prison and a $5 million fine for stealing confidential information. In addition, if a company is found guilty of stealing confidential information, it can be fined $10 million or three times the value of the confidential information.  CLICK THE ‘FINES AND PENALTIES’ BUTTON FOR MORE INFORMATION. | ดังนั้น ไม่ประหลาดใจที่หน่วยงานกำกับดูแล ถือว่าการขโมยข้อมูลที่เป็นความลับเป็นความผิดที่ร้ายแรงอย่างยิ่ง  ตัวอย่างเช่น ภายใต้ประมวลกฎหมายอาญาของรัฐบาลกลาง บุคคลอาจมีโทษจำคุกสูงสุดสิบปี และมีโทษปรับ 5 ล้านดอลลาร์ จากการขโมยข้อมูลที่เป็นความลับ นอกจากนี้ บริษัทที่ถูกพบว่ามีความผิดในการขโมยข้อมูลที่เป็นความลับอาจถูกปรับ 10 ล้านดอลลาร์หรือสามเท่าของมูลค่าของข้อมูลที่เป็นความลับ  คลิกที่ปุ่ม “การจ่ายค่าปรับและบทลงโทษ” สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=29_C_20e)  [29\_C\_20e](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=29_C_20e) | FINES AND PENALTIES  In recent years, several people and companies have been fined or sentenced to prison for stealing confidential information. For example:   * A competitor was fined $60 Million for stealing another company’s confidential information; * A former IT employee was sentenced to 97 months in prison for stealing confidential information; * A former salesman was sentenced to 12 months in prison for stealing confidential information; * A senior executive was sentenced to 24 months in prison for stealing confidential information; and * A research scientist was sentenced to 18 months in prison for stealing confidential information. | การจ่ายค่าปรับและบทลงโทษ  ในช่วงไม่กี่ปีมานี้ มีบุคคลหลายรายและบริษัทหลายแห่งถูกสั่งปรับหรือจำคุกจากการขโมยข้อมูลที่เป็นความลับ ตัวอย่างเช่น   * คู่แข่งรายหนึ่งถูกปรับ 60 ล้านดอลลาร์ฐานขโมยข้อมูลที่เป็นความลับของบริษัทอื่น * อดีตพนักงานไอทีถูกตัดสินจำคุก 97 เดือนฐานขโมยข้อมูลที่เป็นความลับ * อดีตพนักงานขายถูกตัดสินจำคุก 12 เดือนฐานขโมยข้อมูลที่เป็นความลับ * ผู้บริหารระดับสูงถูกตัดสินจำคุก 24 เดือนฐานขโมยข้อมูลที่เป็นความลับ และ * นักวิทยาศาสตร์ที่ทำการวิจัยถูกตัดสินจำคุก 18 เดือนฐานขโมยข้อมูลที่เป็นความลับ |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=30_C_21)  [30\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=30_C_21) | Another type of confidential business information that is important to recognize and protect is insider information.  Insider information is any non-public, material information that, if publicly disclosed, could reasonably be expected to affect the market value of a company’s securities, or influence investors’ decisions on whether to buy or sell securities. | ข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจอีกประเภทที่สำคัญควรค่าต่อการรับทราบ และดูแลปกป้องคือ *ข้อมูลภายใน*  ข้อมูลภายใน คือ ข้อมูลที่มีความสำคัญซึ่งไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ ซึ่งหากถูกเปิดเผยให้สาธารณชนได้รับทราบแล้ว อาจคาดการณ์อย่างสมเหตุสมผลได้ว่าจะเกิดผลกระทบกับมูลค่าของหลักทรัพย์ของบริษัท หรือมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจของนักลงทุนว่าจะซื้อหลักทรัพย์ของบริษัทหรือไม่ |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=31_C_22)  [31\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=31_C_22) | Examples of insider information include:   * News of a potential acquisition, * A delay in a product launch, * News of a breach of internal IT systems, * Unanticipated changes in earnings or dividend rates, * Proposed tender offers or stock splits, * Information about major new products, * Contract awards, * Expansion plans, * Significant litigation or regulatory proceedings, etc. | ตัวอย่างของข้อมูลภายใน ได้แก่:   * ข่าวเกี่ยวกับโอกาสในการซื้อกิจการ * ความล่าช้าในการเปิดตัวผลิตภัณฑ์ * ข่าวเกี่ยวกับการละเมิดระบบไอทีภายใน * การเปลี่ยนแปลงที่ไม่คาดคิดในด้านรายรับ หรืออัตราเงินปันผล * ข้อเสนอประกวดราคา หรือการแตกหุ้น * ข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์หลักตัวใหม่ * การชนะสัญญาประมูล * แผนการขยายกิจการ * การดำเนินคดีตามกฎหมายหรือตามข้อบังคับที่สำคัญ ฯลฯ |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=32_C_23)  [32\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=32_C_23) | If you are aware or in possession of insider information, it is illegal to trade in, or recommend others to trade in, Abbott securities.  This also applies to the buying and selling of securities of other companies, including those currently doing or expected to do business with Abbott.  To learn more about Abbott’s expectations with regard to the use and protection of unpublicized information, review Abbott’s policy on Insider Trading. Details can be found in the Resources section of this training. | หากคุณรับทราบหรือครอบครองข้อมูลภายใน การซื้อขายหลักทรัพย์ของ Abbott หรือการชี้แนะให้ผู้อื่นซื้อขายหลักทรัพย์ของ Abbott โดยอาศัยข้อมูลนี้ จะเป็นการกระทำผิดกฎหมาย  ข้อกำหนดนี้ยังมีผลบังคับใช้กับการซื้อ และการขายหลักทรัพย์ของบริษัทอื่น ๆ รวมถึงบริษัทที่กำลังทำธุรกิจหรือคาดหมายว่าจะได้ทำธุรกิจกับ Abbott  เพื่อเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับความคาดหวังของ Abbott เกี่ยวกับการใช้และการปกป้องข้อมูลที่ยังไม่ได้เปิดเผยสู่สาธารณะ กรุณาศึกษานโยบายว่าด้วยการซื้อขายหลักทรัพย์โดยอาศัยข้อมูลภายในของ Abbott คุณสามารถดูรายละเอียดได้ในหัวข้อแหล่งข้อมูลของการฝึกอบรมนี้ |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=33_C_24)  [33\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=33_C_24) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts covered in this section.  Confidential Business Information  Any business information that is not publicly available should be considered confidential. This includes much of the business information we use in our day-to-day work activities.  Improper Use of Confidential Business Information  The improper use or disclosure of confidential business information can result in significant harm to the Company, our customers and employees.  Insider Information  Insider information is any non-public, material information that, if publicly disclosed, could reasonably be expected to affect the market value of a company’s securities, or influence investors’ decisions on whether to buy or sell securities.  To check your progress, click the Menu button  Great job!  You have completed section 2 of 4  Click the forward arrow to continue learning | คลิกลูกศรเพื่อเริ่มการทบทวนของคุณ  ทบทวนข้อมูล  ใช้เวลาสักครู่เพื่อทบทวนแนวคิดสำคัญบางอย่างที่พูดถึงในเนื้อหาส่วนนี้  ข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจ  ข้อมูลธุรกิจใด ๆ ก็ตามที่ยังไม่ได้เปิดเผยต่อสาธารณะ ควรถือว่าเป็นข้อมูลที่เป็นความลับ ซึ่งจะรวมถึงข้อมูลธุรกิจส่วนใหญ่ที่เราใช้ในการทำงานแต่ละวันของเรา  การใช้ข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจอย่างไม่เหมาะสม  การใช้หรือการเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจอย่างไม่เหมาะสม อาจส่งผลให้เกิดอันตรายร้ายแรงต่อบริษัท ลูกค้าของเรา และพนักงานของเรา  ข้อมูลภายใน  ข้อมูลภายใน คือ ข้อมูลที่มีความสำคัญซึ่งไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ ซึ่งหากถูกเปิดเผยให้สาธารณชนได้รับทราบแล้ว อาจคาดการณ์อย่างสมเหตุสมผลได้ว่าจะเกิดผลกระทบกับมูลค่าของหลักทรัพย์ของบริษัท หรือมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจของนักลงทุนว่าจะซื้อหลักทรัพย์ของบริษัทหรือไม่  คลิกปุ่มเมนูเพื่อดูความคืบหน้า  เยี่ยมมาก!  คุณเรียนรู้ส่วนที่ 2 จาก 4 จบแล้ว  คลิกที่ลูกศรไปข้างหน้าเพื่อเรียนรู้ต่อ |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=34_C_25)  [34\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=34_C_25) | Now that you have a good understanding of the different kinds of data you are likely to encounter during your workday, here is what you can do to help protect it. | ในตอนนี้คุณคงเข้าใจถึงข้อมูลประเภทต่าง ๆ ที่คุณอาจจะได้พบเจอในระหว่างที่คุณทำงานแต่ละวัน นี่คือสิ่งที่คุณสามารถทำได้ เพื่อช่วยเราปกป้องข้อมูล |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=35_C_26)  [35\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=35_C_26) | Before accessing any sensitive data, make sure your role and responsibilities require you to access the data.  If you have a question about whether you should access the data, especially with respect to personal information, contact your manager, the OEC or a member of the Global Privacy team.  CLICK THE ‘DID YOU KNOW’ BUTTON FOR MORE INFORMATION. | ก่อนเข้าถึงข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณจำเป็นต้องเข้าถึงข้อมูลตามหน้าที่และความรับผิดชอบของคุณ  หากคุณข้อสงสัยว่าคุณควรเข้าถึงข้อมูลหรือไม่ (โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกรณีของข้อมูลส่วนบุคคล) คุณควรปรึกษา OEC หรือเจ้าหน้าที่จากทีมดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลก  คลิกที่ปุ่ม “ทราบหรือไม่” สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=36_C_26)  [36\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=36_C_26) | DID YOU KNOW  Abbott engages in various forms of lawful monitoring to reduce the risk of improper data usage.  This include monitoring the downloading of data or the sending of data to non-Abbott email addresses. | ทราบหรือไม่  Abbott มีการดำเนินการตรวจติดตามที่ถูกต้องตามกฎหมายหลากหลายรูปแบบ เพื่อลดความเสี่ยงของการใช้ข้อมูลอย่างไม่เหมาะสม  โดยจะรวมถึงการตรวจติดตามการดาวน์โหลดข้อมูลหรือการส่งข้อมูลไปยังที่อยู่อีเมลนอกองค์กร Abbott |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=37_C_27)  [37\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=37_C_27) | If you have permission to access sensitive data, only use it for the specific purpose for which you have been granted access.  In the case of personal information, only use the data according to the consent given or notice provided. | หากคุณได้รับอนุญาตให้เข้าถึงข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน คุณต้องใช้ข้อมูลเฉพาะเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะด้านตามที่คุณได้รับอนุญาตเท่านั้น  ในกรณีของข้อมูลส่วนบุคคล คุณต้องใช้ข้อมูลเฉพาะตามความยินยอมที่ได้รับหรือตามการแจ้งที่มี |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=38_C_30)  [38\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=38_C_30) | Before sharing sensitive data, make sure the person you plan to share with has proper authorization.  If you have a question about whether you should access the data, especially with respect to personal information, talk to your manager or a member of Abbott’s Privacy team. | ก่อนแบ่งปันข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน คุณต้องแน่ใจว่าบุคคลที่คุณวางแผนจะแบ่งปันข้อมูลด้วยนั้น ได้รับอนุญาตอย่างเหมาะสม  หากคุณข้อสงสัยว่าคุณควรเข้าถึงข้อมูลหรือไม่ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องของข้อมูลส่วนบุคคล โปรดสอบถามผู้จัดการของคุณหรือเจ้าหน้าที่จากทีมกำกับดูแลความเป็นส่วนตัวของ Abbott |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=39_C_31)  [39\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=39_C_31) | Requests from Your Own Country  If an Abbott employee located in your same country requests sensitive data, always:   * Confirm the identity of the person making the request; * Confirm the person’s need to access the information; * Check to make sure the person is authorized to receive the information; * Verify that the information can be used for the requested purpose; and * Share only the amount of information required to meet the need, not more.   If in doubt, contact OEC or Global Privacy prior to sharing sensitive data. | คำขอจากในประเทศของคุณ  หากพนักงานของ Abbott ที่อยู่ในประเทศเดียวกับคุณร้องขอข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน คุณต้องดำเนินการดังต่อไปนี้เสมอ:   * ยืนยันตัวตนของผู้ที่ร้องขอข้อมูล * ยืนยันความจำเป็นของบุคคลที่ต้องการเข้าถึงข้อมูล * ตรวจสอบให้แน่ใจว่าบุคคลได้รับอนุญาตให้ได้รับข้อมูล * ตรวจสอบเพื่อยืนยันว่าข้อมูลจะสามารถนำไปใช้ได้ตรงตามวัตถุประสงค์ที่ร้องขอ และ * แบ่งปันข้อมูลเฉพาะในปริมาณที่จำเป็นต่อการตอบสนองความต้องการ ไม่มากไปกว่านั้น   หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อ OEC หรือฝ่ายกำกับดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลก ก่อนที่จะแบ่งปันข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=40_C_32)  [40\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=40_C_32) | Requests from Other Countries  Many countries and regions have laws designed to protect the rights of their citizens, and place restrictions on the transference of personal information across national borders.  If you receive a request for information containing sensitive data from a colleague in a different country than your own, check your division or function’s data privacy policies, or consult OEC or Global Privacy before proceeding. Then, follow the same steps you would if responding to a request from a colleague in your own country. | คำขอที่ส่งมาจากประเทศอื่น  หลายประเทศหรือภูมิภาคมีกฎหมายที่บัญญัติขึ้นเพื่อปกป้องสิทธิ์ของประชาชนของตนอยู่แล้ว อีกทั้งยังวางข้อจำกัดในเรื่องการถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลข้ามพรมแดนประเทศไว้ด้วย  หากคุณได้รับการร้องขอข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนจากเพื่อนพนักงานในประเทศอื่น ให้ตรวจสอบนโยบายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลประจำส่วนงานหรือแผนกงานของคุณ หรือปรึกษา OEC หรือฝ่ายกำกับดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลก ก่อนที่จะดำเนินการต่อ แล้วจึงค่อยปฏิบัติตามขั้นตอนเช่นเดิมที่คุณจะต้องทำเมื่อสนองตอบคำร้องขอจากเพื่อนร่วมงานในประเทศของคุณเอง |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=41_C_33)  [41\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=41_C_33) | Requests from Third Parties  If the request for sensitive data is from a third party, ensure there is a valid and appropriate contractual agreement in place. If you are unsure, contact OEC, Global Privacy, or Legal prior to sharing. | คำขอที่ส่งมาจากบุคคลภายนอก  หากบุคคลภายนอกร้องขอข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน คุณต้องแน่ใจว่ามีการทำข้อตกลงทางสัญญาที่เหมาะสมและถูกต้อง หากคุณไม่แน่ใจ โปรดติดต่อ OEC ฝ่ายกำกับดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลก หรือฝ่ายกฎหมาย ก่อนที่จะแบ่งปันข้อมูล |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=42_C_35)  [42\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=42_C_35) | Always archive or dispose of sensitive data in a manner consistent with Abbott’s data management, retention, and disposal requirements. | จัดเก็บเข้าคลังข้อมูลถาวรหรือกำจัดข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนในลักษณะที่สอดคล้องกับข้อกำหนดด้านการจัดการ การเก็บรักษา และการกำจัดข้อมูลของ Abbott อยู่เสมอ |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=43_C_36)  [43\_C\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=43_C_36) | If you receive a legal hold order, you are prohibited from discarding, destroying, or deleting any information covered by the hold.  If you have questions related to legal hold orders or retention and disposal, contact the attorney/paralegal listed in the Legal Hold notification, or call the Litigation Department at (224) 667-5701. | หากคุณได้รับคำสั่งให้เก็บรักษาข้อมูลเพื่อการดำเนินการตามกฎหมาย คุณต้องไม่ทิ้ง ทำลาย หรือลบข้อมูลใด ๆ ที่อยู่ภายใต้คำสั่ง  หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับคำสั่งให้เก็บรักษาข้อมูลเพื่อการดำเนินการตามกฎหมาย หรือหากมีคำถามเกี่ยวกับการเก็บรักษาหรือการกำจัดข้อมูล โปรดติดต่อทนายความ/ผู้ช่วยทนายตามรายชื่อที่ระบุไว้ในการแจ้งเตือนเกี่ยวกับการเก็บรักษาข้อมูลเพื่อการดำเนินการตามกฎหมาย หรือติดต่อฝ่ายคดีความทางกฎหมายได้ที่หมายเลขโทรศัพท์ (224) 667-5701 |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=44_C_37)  [44\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=44_C_37) | Always take special care with sensitive data when someone leaves Abbott.  Managers must ensure the departing employee is terminated in the appropriate system (e.g., Workday for Employees or Fieldglass for Contingent Workers) as soon as they are notified the employee is leaving. This will ensure access to Abbott data, physical access to buildings, and final pay will be properly managed. | ดูแลข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนเป็นกรณีพิเศษเสมอ เมื่อมีคนออกจาก Abbott  ผู้จัดการต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานที่กำลังออกจากงานถูกทำรายการเลิกจ้างในระบบที่เหมาะสม (เช่น Workday สำหรับพนักงานหรือ Fieldglass สำหรับพนักงานชั่วคราว) ทันทีที่คุณได้รับแจ้งว่าพนักงานจะออกจากงาน การดำเนินการนี้จะทำให้มั่นใจว่าการเข้าถึงข้อมูล Abbott การเข้าถึงสถานที่ทำงานในทางกายภาพ และการจ่ายเงินครั้งสุดท้าย จะได้รับการจัดการอย่างเหมาะสม |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=45_C_37b)  [45\_C\_37b](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=45_C_37b) | Ensure no sensitive data leaves with the departing employee. Transition all files to the Abbott employee who will be assuming the departing person’s role or responsibilities.  Remind the departing employee of the obligation not to keep or disclose sensitive information. Employees may not take their work product or any other Abbott property (e.g. mobile devices) with them when they leave Abbott. If you have questions about your local termination process, contact Human Resources. | ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานที่ออกจากงานไม่ได้นำข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนออกไปด้วย คุณต้องโอนไฟล์ทั้งหมดไปให้พนักงาน Abbott ผู้ที่จะรับหน้าที่ดูแลงานแทนบุคคลที่ออกจากงาน  เตือนพนักงานที่กำลังจะออกจากงานถึงภาระผูกพันในการไม่เก็บหรือเปิดเผยข้อมูลที่ละเอียดอ่อน พนักงานต้องไม่นำผลิตภัณฑ์งานหรือทรัพย์สินใด ๆ ของ Abbott (เช่น อุปกรณ์มือถือ) ติดตัวไปเมื่อออกจากงาน หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับกระบวนการสำหรับการสิ้นสุดการเป็นพนักงานในท้องถิ่นของคุณ โปรดติดต่อผู้จัดการฝ่ายทรัพยากรบุคคล |
| [Screen 36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=46_C_38)  [46\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=46_C_38) | Inadvertent disclosures of PHI can happen at any time.  For example, you may overhear a nurse discussing details of a patient’s health status or you may accidentally be copied on an email containing details of a patient’s record. | การเปิดเผย PHI โดยไม่ได้ตั้งใจอาจเกิดขึ้นได้ทุกเมื่อ  ตัวอย่างเช่น คุณอาจได้ยินพยาบาลกำลังพูดถึงรายละเอียดเกี่ยวกับสถานะสุขภาพของผู้ป่วย หรือบังเอิญได้รับสำเนาอีเมลที่มีรายละเอียดเกี่ยวกับบันทึกข้อมูลของผู้ป่วย |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=47_C_38a)  [47\_C\_38a](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=47_C_38a) | In response to any inadvertent or improper disclosure of a patient’s protected health information (PHI), you should immediately report the incident to OEC or a member of the Global Privacy team. | ในกรณีที่มีการเปิดเผยข้อมูลสุขภาพที่ได้รับการคุ้มครอง (PHI) ของผู้ป่วยโดยไม่ได้ตั้งใจ คุณควรรายงานเหตุการณ์ต่อ OEC หรือเจ้าหน้าที่ทีมดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลกทันที |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=48_C_38b)  [48\_C\_38b](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=48_C_38b) | If you become aware of the improper or inadvertent disclosure of Confidential Business Information, you should immediately report the disclosure to both:   * Your direct supervisor, and * OEC or a member of the Global Privacy team.   Your immediate reporting of the disclosure will help Abbott immediately retrieve the information, prevent additional improper or misuse of the information and if appropriate, assist the company with pursuing civil or criminal action. | หากคุณทราบถึงการเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจอย่างไม่เหมาะสมหรือโดยไม่ได้ตั้งใจ คุณควรรายงานให้ฝ่ายดังต่อไปนี้ทราบถึงการเปิดเผยข้อมูลดังกล่าวทันที:   * หัวหน้างานที่คุณขึ้นตรง และ * OEC หรือเจ้าหน้าที่ทีมดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลก   การรายงานการเปิดเผยข้อมูลในทันทีของคุณจะช่วยให้ Abbott ดึงข้อมูลได้ทันที ป้องกันการใช้ข้อมูลอย่างไม่เหมาะสมหรือในทางที่ผิดเพิ่มเติม และหากเหมาะสม จะเป็นการช่วยเหลือบริษัทในการดำเนินคดีทางแพ่งหรือทางอาญา |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=49_C_38c)  [49\_C\_38c](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=49_C_38c) | You should never disclose Abbott sensitive data to anyone not authorized to receive the sensitive data.  Similarly, you should only use Abbott sensitive data on behalf of Abbott and while performing your Abbott business function.  If you improperly disclose sensitive data, you may face disciplinary action, up to and including termination of employment. | คุณไม่ควรเปิดเผยข้อมูลที่ละเอียดอ่อนของ Abbott แก่บุคคลใดก็ตามที่ไม่ได้รับอนุญาตในการรับข้อมูลที่ละเอียดอ่อน  ในทำนองเดียวกัน คุณควรใช้เฉพาะข้อมูลที่ละเอียดอ่อนของ Abbott ในนามของ Abbott และในขณะที่ปฏิบัติงานทางธุรกิจของ Abbott เท่านั้น  หากคุณเปิดเผยข้อมูลอย่างไม่เหมาะสม คุณอาจต้องถูกดำเนินการทางวินัย โดยมีโทษสูงสุดคือการเลิกจ้าง |
| [Screen 40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=50_C_38d)  [50\_C\_38d](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=50_C_38d) | You are not permitted, both during and after your Abbott employment, to share Abbott data with any Abbott competitor. | คุณไม่ได้รับอนุญาตให้แบ่งปันข้อมูลที่ละเอียดอ่อนของ Abbott กับคู่แข่งของบริษัท Abbott ทั้งในระหว่างและหลังจากการจ้างงานของคุณที่ Abbott |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=51_C_38e)  [51\_C\_38e](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=51_C_38e) | Failure to return sensitive data to Abbott, transmitting sensitive data to an unapproved device, storage, account or server, or providing sensitive data to any person or entity not authorized to possess the information can lead to Abbott pursuing legal action against you.  CLICK THE ‘LEGAL ACTION’ BUTTON FOR MORE INFORMATION. | การไม่ส่งคืนข้อมูลที่ละเอียดอ่อนของ Abbott ให้บริษัท การส่งข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนไปยังอุปกรณ์ ที่จัดเก็บ บัญชี หรือเซิร์ฟเวอร์ที่ไม่ได้รับอนุมัติ หรือการให้ข้อมูลที่ละเอียดอ่อนของ Abbott แก่บุคคลหรือนิติบุคคลใด ๆ ที่ไม่ได้รับอนุญาตให้ครอบครองข้อมูลดังกล่าว อาจส่งผลให้ Abbott ดำเนินการทางกฎหมายกับคุณได้  คลิกที่ปุ่ม “การดำเนินการทางกฎหมาย” สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=52_C_38e)  [52\_C\_38e](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=52_C_38e) | LEGAL ACTION  Legal action could include Abbott filing a civil lawsuit against you that would:   * Prevent you from working for a new employer until Abbott sensitive data has been returned and protected; * Require you to turn over all electronic devices to Abbott for review and inspection; * Cause you to pay monetary damages for illegally retaining and/or using Abbott sensitive data, and violating the duties and obligations you owe Abbott under your Abbott Employment Agreement; and * Obligate you to pay the legal fees Abbott incurs as a result of filing a lawsuit to protect its sensitive data.   If necessary, Abbott will also work with local, state and federal authorities to protect and retain Abbott sensitive data. In this scenario, you could also face criminal penalties. | การดำเนินการทางกฎหมาย  การดำเนินการทางกฎหมายอาจรวมถึงการที่ Abbott ยื่นฟ้องคดีแพ่งต่อคุณ ซึ่งจะมีผลต่อคุณดังนี้:   * คุณจะไม่สามารถทำงานให้นายจ้างใหม่ได้จนกว่าจะมีการส่งคืนข้อมูลที่ละเอียดอ่อนของ Abbott และมีการคุ้มครองข้อมูลดังกล่าว * คุณต้องมอบอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทั้งหมดให้กับ Abbott เพื่อดูและตรวจสอบ * คุณต้องชดใช้ค่าเสียหายเป็นเงินสำหรับการเก็บรักษาและ/หรือการใช้ข้อมูลที่ละเอียดอ่อนอย่างผิดกฎหมายของ Abbott และการละเมิดหน้าที่และภาระผูกพันที่คุณมีต่อ Abbott ภายใต้ข้อตกลงการจ้างงานของ Abbott และ * คุณต้องชำระค่าธรรมเนียมทางกฎหมายที่ Abbott มีจากการยื่นฟ้องคดีเพื่อปกป้องข้อมูลที่ละเอียดอ่อนของบริษัท   หากจำเป็น Abbott จะทำงานร่วมกับหน่วยงานในท้องถิ่น รัฐ และรัฐบาลกลางเพื่อปกป้องและเก็บรักษาข้อมูลที่ละเอียดอ่อนของ Abbott ในสถานการณ์นี้ คุณอาจต้องรับบทลงโทษทางอาญา |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=53_C_43)  [53\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=53_C_43) | Any event involving a potential compromise of information security, including a lost or stolen mobile device, should be reported immediately to your local Global Service Desk.  If you have any concerns about a potential violation or want to report a potential privacy incident, contact Global Privacy. | ควรรายงานให้ศูนย์บริการช่วยเหลือทั่วโลกประจำท้องถิ่นของคุณทราบทันทีเกี่ยวกับงานกิจกรรมใด ๆ ก็ตามที่เกี่ยวข้องกับโอกาสเกิดความเสี่ยงของการรักษาความปลอดภัยสำหรับข้อมูล รวมถึงการที่อุปกรณ์เคลื่อนที่สูญหายหรือถูกโจรกรรม  หากคุณมีข้อกังวลใด ๆ เกี่ยวกับการละเมิดฝ่าฝืนที่อาจเกิดขึ้น หรือหากต้องการรายงานปัญหาด้านความเป็นส่วนตัวที่อาจเกิดขึ้น โปรดติดต่อฝ่ายกำกับดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลก |
| [Screen 43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=54_C_44)  [54\_C\_44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=54_C_44) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts covered in this section.  Accessing and Using Sensitive Data  Only access and use sensitive data for the specific purpose for which you have been granted access.  Sharing Sensitive Data  Before sharing sensitive data:   * Confirm the identity of the requestor; * Confirm their need to access the information; * Verify the information can be used for the purpose(s) requested; and * Share only the amount required to meet the need.   Retaining and Disposing of Sensitive Data  Always archive or dispose of sensitive data in a manner consistent with Abbott’s data management, retention, and disposal requirements.  Responding to Inadvertent Disclosure of PHI  In response to any inadvertent or improper disclosure of a patient’s PHI, immediately report the disclosure to OEC or a member of the Global Privacy team.  Reporting a Privacy Incident  Contact the Global Privacy team to report a potential privacy incident.  To check your progress, click the Menu button  Great job!  You have completed section 3 of 4  Click the forward arrow to continue learning | คลิกลูกศรเพื่อเริ่มการทบทวนของคุณ  ทบทวนข้อมูล  ใช้เวลาสักครู่เพื่อทบทวนแนวคิดสำคัญบางอย่างที่พูดถึงในเนื้อหาส่วนนี้  การเข้าถึงและการใช้ข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน  เข้าถึงและใช้ข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนตามวัตถุประสงค์เฉพาะด้านที่คุณได้รับอนุญาตเท่านั้น  การแบ่งปันข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน  ก่อนแบ่งปันข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน   * ยืนยันตัวตนของผู้ร้องขอข้อมูล * ยืนยันความจำเป็นของบุคคลที่ต้องการเข้าถึงข้อมูล * ตรวจสอบเพื่อยืนยันว่าข้อมูลจะสามารถนำไปใช้ได้ตรงตามวัตถุประสงค์ที่ร้องขอ และ * แบ่งปันข้อมูลเฉพาะในส่วนที่จำเป็นต่อการตอบสนองความต้องการ   การเก็บรักษาและการกำจัดข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน  จัดเก็บเข้าคลังข้อมูลถาวรหรือกำจัดข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนในลักษณะที่สอดคล้องกับข้อกำหนดด้านการจัดการ การเก็บรักษา และการกำจัดข้อมูลของ Abbott อยู่เสมอ  การรับมือกับการเปิดเผย PHI โดยไม่ได้ตั้งใจ  ในกรณีที่มีการเปิดเผย PHI ของผู้ป่วยโดยไม่ได้ตั้งใจ คุณควรรายงานเหตุการณ์ต่อ OEC หรือเจ้าหน้าที่ทีมดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลกทันที  การรายงานเหตุการณ์ด้านความเป็นส่วนตัว  ติดต่อทีมดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลกเพื่อรายงานเหตุการณ์ที่อาจจะเกี่ยวข้องกับความเป็นส่วนตัว  คลิกปุ่มเมนูเพื่อดูความคืบหน้า  เยี่ยมมาก!  คุณเรียนรู้ส่วนที่ 3 จาก 4 จบแล้ว  คลิกที่ลูกศรไปข้างหน้าเพื่อเรียนรู้ต่อ |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=55_C_45)  [55\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=55_C_45) | Where to Get Help  Office of Ethics and Compliance (OEC)  Global Privacy – Contact Global Privacy via email at [privacy@abbott.com](mailto:privacy@abbott.com). You can find additional contact details and important information about privacy on the Global Privacy Portal [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/GBLPRIV/Pages/Main/default.aspx) on Abbott World.  OEC Contacts – You are encouraged to contact the OEC at any time with any ethics and compliance questions, or to discuss concerns about possible violations of our written standards, laws, or regulations.   * Visit the [Contact OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/About/Pages/Contacts.aspx) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Pages/Home.aspx) on Abbott World or [OEC@abbott.com](mailto:OEC@abbott.com).   ENTERPRISE CYBERSECURITY  Visit the Enterprise Cybersecurity site [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/InformationTechnology/ISRM/Pages/default.aspx) on Abbott World.  Visit the [Simply Digital](https://abbott.sharepoint.com/teams/GLB-BTS-ssdw/SitePages/Home.aspx) site to learn about secure ways to share information.  Legal Division  Contact the [Legal Division](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal/Pages/Home.aspx?icid=AW_MN_ORG_Legal) with questions or concerns about third-party contractual obligations regarding privacy and data protection.  Contact the Information Governance team at [information.governance@abbott.com](mailto:information.governance@abbott.com) with questions or concerns regarding retention requirements or for guidance on acceptable use of technology solutions.  REFERENCE POLICIES:   * Click [here](http://abbottmfiles.oneabbott.com/#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?limit=499&00_p100=107&01_p1170*=GLB-CONF-INFO&06_p39=138_p2C131&resultsFromEachRepository=true&includeUnmanaged=true) to review the Confidential Information Policy * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/training/Pages/Insider_Trading.aspx) to review Abbott’s policy on Insider Trading * Click [here](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=GLB-TECHNOLOGY-USE&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0) to review the Acceptable Technology Use Policy. * Click [here](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=I1-02&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0) to review the Records and Information Policy on M-Files.   OEC Policies and Procedures  For our company’s global and country-specific OEC policies and procedures:   * Abbott employees should visit [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx).   Human Resources Service Center   * Click [here](http://webstorage.abbott.com/hr/126_HR_Service_Center_Contact_List_English.pdf) for a list of HR support contact numbers.   Course Resources  Transcript  Click [here](file:///D:/development/AbbottProtectSensitiveInfo/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course. | ขอความช่วยเหลือได้จากที่ใด  สำนักงานจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎระเบียบ (OEC)  ฝ่ายดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลก – ติดต่อฝ่ายดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลกได้ที่ [privacy@abbott.com](mailto:privacy@abbott.com) คุณสามารถดูรายละเอียดการติดต่อเพิ่มเติมและข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวได้บนพอร์ทัลความเป็นส่วนตัวทั่วโลกได้[ที่นี่](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/GBLPRIV/Pages/Main/default.aspx)บน Abbott World  บุคคลติดต่อของ OEC – บริษัทส่งเสริมให้คุณติดต่อกับ OEC ได้ตลอดเวลาเมื่อมีข้อสงสัยเกี่ยวกับจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎระเบียบ หรือเพื่อปรึกษาข้อกังวลใด ๆ เกี่ยวกับการละเมิดมาตรฐาน กฎหมาย หรือข้อบังคับที่เป็นลายลักษณ์อักษรของเราซึ่งอาจเกิดขึ้น   * ไปที่หน้า[ติดต่อ OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/About/Pages/Contacts.aspx) บน[เว็บไซต์ OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Pages/Home.aspx) ที่ Abbott World หรือ [OEC@abbott.com](mailto:OEC@abbott.com)   การรักษาความปลอดภัยทางไซเบอร์สำหรับองค์กร  เข้าไปที่เว็บไซต์การรักษาความปลอดภัยทางไซเบอร์ [ที่นี่](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/InformationTechnology/ISRM/Pages/default.aspx) บน Abbott World  ไปที่เว็บไซต์ [Simply Digital](https://abbott.sharepoint.com/teams/GLB-BTS-ssdw/SitePages/Home.aspx) เพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับวิธีแบ่งปันข้อมูลอย่างปลอดภัย  ฝ่ายกฎหมาย  ติดต่อ[ฝ่ายกฎหมาย](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal/Pages/Home.aspx?icid=AW_MN_ORG_Legal) หากมีคำถามหรือข้อวิตกกังวลเกี่ยวกับภาระผูกพันตามสัญญาของบุคคลภายนอก ในเรื่องของความเป็นส่วนตัวและการคุ้มครองข้อมูล  ติดต่อทีมกำกับดูแลข้อมูลได้ทาง [information.governance@abbott.com](mailto:information.governance@abbott.com) หากมีคำถามหรือข้อวิตกกังวลเกี่ยวกับข้อกำหนดการเก็บรักษาข้อมูล หรือหากต้องการคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้โซลูชันเทคโนโลยีที่ยอมรับได้  นโยบายอ้างอิง:   * คลิก[ที่นี่](http://abbottmfiles.oneabbott.com/#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?limit=499&00_p100=107&01_p1170*=GLB-CONF-INFO&06_p39=138_p2C131&resultsFromEachRepository=true&includeUnmanaged=true) เพื่อดูนโยบายข้อมูลที่เป็นความลับ * คลิก[ที่นี่](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/training/Pages/Insider_Trading.aspx) เพื่อดูนโยบายการซื้อขายหลักทรัพย์โดยอาศัยข้อมูลภายใน * คลิก[ที่นี่](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=GLB-TECHNOLOGY-USE&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0) เพื่อดูนโยบายการใช้เทคโนโลยีที่ยอมรับได้ * คลิก[ที่นี่](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=I1-02&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0) เพื่อดูนโยบายบันทึกและข้อมูลบน M-Files   นโยบายและระเบียบวิธีปฏิบัติของ OEC  สำหรับนโยบายและระเบียบวิธีปฏิบัติด้าน OEC ของบริษัทของเราที่บังคับใช้ทั่วโลกและเฉพาะประเทศ:   * พนักงาน Abbott ควรเข้าไปที่ [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx)   ศูนย์บริการของฝ่ายทรัพยากรมนุษย์   * คลิก[ที่นี่](http://webstorage.abbott.com/hr/126_HR_Service_Center_Contact_List_English.pdf)สำหรับรายการหมายเลขโทรศัพท์ติดต่อสำหรับการสนับสนุนของฝ่าย HR   แหล่งข้อมูลของหลักสูตร  บทบรรยาย  คลิก[ที่นี่](file:///D:/development/AbbottProtectSensitiveInfo/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf)เพื่อดูบทบรรยายทั้งหมดของหลักสูตร |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=56_C_47)  [56\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=56_C_47) | The Knowledge Check consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  When you are ready, click the Knowledge Check button. | แบบทดสอบความรู้ประกอบไปด้วยคำถาม 10 ข้อ คุณจะต้องได้คะแนน 80% ขึ้นไปเพื่อเสร็จสิ้นการอบรมหลักสูตรนี้โดยสมบูรณ์  เมื่อคุณพร้อมแล้ว ให้คลิกปุ่ม **แบบทดสอบความรู้** |
| Screen 46  Question 1: Scenario  57\_C\_48 | Assuming you have worked for Abbott for several years and have recently accepted an offer to work for another company, which of the following would you be legally allowed to take with you when you leave? | สมมติว่าคุณทำงานให้ Abbott มาหลายปีแล้ว และคุณเพิ่งได้รับข้อเสนอการจ้างงานจากบริษัทอื่น ในตัวเลือกดังต่อไปนี้ ข้อใดคือสิ่งที่คุณสามารถนำออกไปจากบริษัทได้อย่างถูกต้องตามกฎหมายเมื่อลาออกจากงาน |
| Screen 46  Question 1: Options  58\_C\_48 | [1] Personal Patient Information from clinical studies  [2] Abbott customers lists and presentation information that you created while working for Abbott  [3] Sales projections and financial data for your Abbott Division or Business Unit  [4] Personal photos and mementos | [1] ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้ป่วยจากการศึกษาวิจัยทางคลินิก  [2] รายชื่อลูกค้าของ Abbott และข้อมูลการนำเสนอที่คุณสร้างขึ้นในขณะที่ทำงานให้กับ Abbott  [3] การประมาณการยอดขาย และข้อมูลทางการเงินสำหรับส่วนงานใน Abbott หรือหน่วยธุรกิจของคุณ  [4] ภาพถ่ายส่วนตัว และของที่ระลึก |
| Screen 46  Question 1: Feedback  59\_C\_48 | The correct answer is 4. Personal information, confidential business information, and Protected Health Information are all considered sensitive data that you cannot take with you or use after leaving Abbott. Additionally, all Abbott electronic devices and other Abbott property must be returned prior to leaving.  For more information, see  Section 3.4, Responding to Improper Disclosures. | คำตอบที่ถูกต้องคือข้อ 4 ข้อมูลส่วนบุคคล ข้อมูลธุรกิจที่เป็นความลับ และข้อมูลสุขภาพที่ได้รับการคุ้มครอง ล้วนแล้วแต่เป็นข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนที่คุณไม่สามารถนำออกไปหรือใช้ได้อีกหลังจากที่คุณออกจาก Abbott นอกจากนี้ คุณต้องส่งคืนอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทั้งหมดของ Abbott และทรัพย์สินอื่น ๆ ของ Abbott ก่อนออกจากงาน  สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูหัวข้อ 3.4 การรับมือกับการเปิดเผยข้อมูลที่ไม่เหมาะสม |
| Screen 46  Question 2: Scenario  60\_C\_48 | A Marketing Manager is working on a new product launch and must create a consent form for potential customers. The form will allow for the collection and use of personal information. To align with Abbott’s practices for consent, which of the following must be true for the consent form?  Check all that apply. | ผู้จัดการฝ่ายการตลาดคนหนึ่งกำลังเตรียมพร้อมเพื่อการเปิดตัวผลิตภัณฑ์ใหม่ และต้องสร้างแบบฟอร์มขอความยินยอมจากลูกค้าที่คาดหมาย แบบฟอร์มจะอนุญาตให้มีการเก็บรวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคล เพื่อให้สอดคล้องกับหลักปฏิบัติด้านการขอความยินยอมของ Abbott ข้อใดต่อไปนี้ที่ถูกต้องเกี่ยวกับแบบฟอร์มขอความยินยอม  โปรดเลือกทุกข้อที่เกี่ยวข้อง |
| Screen 46  Question 2: Options  61\_C\_48 | [1] The form must not pressure customers into giving their consent.  [2] The form must provide customers with all the information about how their personal information will be used.  [3] The form must require customers to actively agree to the collection and use of their personal information.  [4] The form must not allow customers to withdraw their consent once they have given it. | [1] แบบฟอร์มต้องไม่กดดันให้ลูกค้ามอบความยินยอม  [2] แบบฟอร์มต้องให้รายละเอียดทั้งหมดเกี่ยวกับวิธีการที่บริษัทจะใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของลูกค้า  [3] แบบฟอร์มต้องกำหนดให้ลูกค้าตกลงยินยอมให้เก็บรวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของพวกเขา  [4] แบบฟอร์มต้องไม่อนุญาตให้ลูกค้าเพิกถอนความยินยอมของพวกเขาหลังจากที่ได้ให้ความยินยอมไปแล้ว |
| Screen 46  Question 2: Feedback  62\_C\_48 | Abbott's practices for consent require that the form:   * Be clear and concise. * Not pressure people into giving their consent. * Provide all information about how personal information will be used. * Require people to actively agree to the collection and use of their personal information. * Allow withdrawal of consent if desired.   For more information, see  Section 1.3, Abbott’s Privacy by Design Principles. | หลักปฏิบัติของ Abbott สำหรับการขอความยินยอม กำหนดให้แบบฟอร์มจะต้อง:   * มีข้อความที่ชัดเจนและตรงไปตรงมา * ไม่กดดันให้ลูกค้ามอบความยินยอม * ให้รายละเอียดทั้งหมดเกี่ยวกับวิธีการที่บริษัทจะใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของลูกค้า * กำหนดให้ลูกค้าตกลงยินยอมให้เก็บรวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของพวกเขา * อนุญาตให้เพิกถอนความยินยอมได้ หากต้องการ   สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูหัวข้อ 1.3 หลักการเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวโดยการออกแบบ (Privacy by Design) ของ Abbott |
| Screen 46  Question 3: Scenario  63\_C\_48 | Disclosure and Use of sensitive data such as personal information is managed at Abbott through: | Abbott จัดการการเปิดเผยและการใช้ข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน เช่น ข้อมูลส่วนบุคคล ผ่านทาง: |
| Screen 46  Question 3: Options  64\_C\_48 | [1] De-identification of all data.  [2] Access controls.  [3] Both 1 and 2. | [1] การไม่ระบุตัวตนลงในข้อมูลทั้งหมด  [2] การควบคุมการเข้าถึง  [3] ทั้งข้อ 1 และข้อ 2 |
| Screen 46  Question 3: Feedback  65\_C\_48 | Disclosure and Use of personal information are managed through access controls and other processes that limit access and use to individuals in specific job functions and for the specific purposes set out in the notice for which consent was given.  For more information, see  Section 1.3, Abbott’s Privacy by Design Principles. | การเปิดเผยและการใช้ข้อมูลส่วนบุคคล จะได้รับการจัดการผ่านการควบคุมการเข้าถึงและกระบวนการอื่น ๆ ที่จำกัดการเข้าถึงและการใช้งานไว้สำหรับบุคคลที่มีหน้าที่การงานเฉพาะด้าน และเพื่อการทำงานตามวัตถุประสงค์เฉพาะด้านที่ระบุไว้ในประกาศแจ้งที่มีการขอความยินยอมไว้  สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูหัวข้อ 1.3 หลักการเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวโดยการออกแบบ (Privacy by Design) ของ Abbott |
| Screen 46  Question 4: Scenario  66\_C\_48 | Which of the following is true in relation to the retention and disposal of personal information?  Check all that apply. | ข้อใดต่อไปนี้ถูกต้องเกี่ยวกับการเก็บรักษาและการกำจัดข้อมูลส่วนบุคคล  โปรดเลือกทุกข้อที่เกี่ยวข้อง |
| Screen 46  Question 4: Options  67\_C\_48 | [1] Personal information is only retained for the time necessary to achieve the purposes for which it was collected and processed.  [2] Once data is no longer required in an active production environment, it should always be disposed of.  [3] Retention and disposal of personal information is subject to any holds relating to legal matters. | [1] เราจะเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลไว้ในระยะเวลาที่จำเป็นตามวัตถุประสงค์ที่มีการเก็บข้อมูลและประมวลข้อมูลเท่านั้น  [2] เมื่อไม่มีความจำเป็นต้องใช้ข้อมูลในสภาพแวดล้อมของการผลิตอีกต่อไป เราควรกำจัดข้อมูลทิ้งเสมอ  [3] การเก็บรักษาและการกำจัดข้อมูลส่วนบุคคลจะอยู่ภายใต้คำสั่งการเก็บรักษาข้อมูลใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับประเด็นสำคัญทางกฎหมาย |
| Screen 46  Question 4: Feedback  68\_C\_48 | Generally, Abbott should only retain personal information for the time necessary to achieve the purposes for which it was collected and processed. Once data is no longer required in an active production environment, it should be either archived or disposed of, in a manner consistent with Abbott’s data management, retention, and disposal requirements. Retention and disposal requirements are also subject to any holds relating to legal matters.  For more information about the correct answer, Section 1.3, Abbott’s Privacy by Design Principles. | โดยปกติแล้ว Abbott ควรเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลไว้ในระยะเวลาที่จำเป็นตามวัตถุประสงค์ที่มีการเก็บข้อมูลและประมวลข้อมูลเท่านั้น เมื่อไม่มีความจำเป็นต้องใช้ข้อมูลอีกต่อไปในสภาพแวดล้อมของการผลิต เราเก็บข้อมูลเข้าคลังถาวรหรือกำจัดข้อมูลทิ้ง ในลักษณะที่สอดคล้องกับข้อกำหนดด้านการจัดการ การเก็บรักษา และการกำจัดข้อมูลของ Abbott ข้อกำหนดด้านการเก็บรักษาและการกำจัดข้อมูลของ Abbott ยังต้องอยู่ภายใต้ข้อบังคับการเก็บรักษาข้อมูลใด ๆ ก็ตามที่เกี่ยวข้องกับประเด็นสำคัญทางกฎหมาย  สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับคำตอบที่ถูกต้อง โปรดดูหัวข้อ 1.3 หลักการเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวโดยการออกแบบ (Privacy by Design) ของ Abbott |
| Screen 46  Question 5: Scenario  69\_C\_48 | An Engineer is working on developing a new product. Which of the following would be considered confidential business information that must be kept secure?  Check all that apply. | วิศวกรคนหนึ่งกำลังอยู่ระหว่างการพัฒนาผลิตภัณฑ์ใหม่ ข้อใดต่อไปนี้ถือว่าเป็นข้อมูลธุรกิจที่เป็นความลับที่ต้องเก็บรักษาให้ปลอดภัย  โปรดเลือกทุกข้อที่เกี่ยวข้อง |
| Screen 46  Question 5: Options  70\_C\_48 | [1] Sales projections and forecasts for the new product.  [2] Financial reporting data from Abbott’s Annual Report.  [3] Purchasing information, such as bids for contracts for the new product.  [4] Competitive information about similar products.  [5] Proposals from third-party suppliers related to the new product. | [1] ยอดขายที่คาดการณ์และคาดคะเนสำหรับผลิตภัณฑ์ใหม่  [2] สำเนาของข้อมูลรายงานทางการเงินที่นำมาจากรายงานประจำปีของ Abbott  [3] ข้อมูลการจัดซื้อ เช่น สัญญาประมูลผลิตภัณฑ์ใหม่ เป็นต้น  [4] ข้อมูลการแข่งขันเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ที่คล้ายกัน  [5] ข้อเสนอจากซัพพลายเออร์บุคคลที่สามเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ใหม่ |
| Screen 46  Question 5: Feedback  71\_C\_48 | Confidential Business Information is a broad category. It includes much of the business information we use and come in contact with on a daily basis. A good way to confirm whether something is confidential is to ask yourself a simple question:  Is this information publicly available?  If the answer is no, then the information is most certainly confidential, and you should take appropriate steps to protect it.  For more information, see Section 2.1, Recognizing Confidential Business Information. | ข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจเป็นกลุ่มข้อมูลที่มีขอบเขตครอบคลุมกว้างขวาง โดยจะรวมถึงข้อมูลทางธุรกิจจำนวนมากที่เราใช้และได้รับทราบในแต่ละวัน วิธีที่ดีในการยืนยันว่าข้อมูลนั้นเป็นข้อมูลความลับหรือไม่ คือการถามตัวเองด้วยคำถามง่าย ๆ ว่า:  ข้อมูลนี้ได้รับการเปิดเผยออกสู่สาธารณะหรือยัง  หากคำตอบคือไม่ใช่ แสดงว่าข้อมูลดังกล่าวน่าจะเป็นความลับ และคุณควรใช้ขั้นตอนที่เหมาะสมเพื่อปกป้องข้อมูล  สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับคำตอบที่ถูกต้อง โปรดดูหัวข้อ 2.1 การสังเกตข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจ |
| Screen 46  Question 6: Scenario  72\_C\_48 | The Global Data Protection Regulation (GDPR) is one of the most comprehensive privacy laws in the world. Implemented in 2018, it is the standard for privacy protection. This regulation was designed in: | ระเบียบข้อบังคับว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลทั่วโลก (GDPR) คือหนึ่งในกฎหมายความเป็นส่วนตัวที่ครอบคลุมการบังคับใช้มากที่สุดฉบับหนึ่งของโลก กฎหมายนี้ถูกนำมาใช้ในปี 2018 และได้กลายเป็นมาตรฐานสำหรับการคุ้มครองความเป็นส่วนตัว ระเบียบข้อบังคับนี้ได้รับการออกแบบใน: |
| Screen 46  Question 6: Options  73\_C\_48 | [1] Canada  [2] Asia  [3] Europe  [4] Russia  [5] United States  [6] Latin America | [1] แคนาดา  [2] เอเชีย  [3] ยุโรป  [4] รัสเซีย  [5] สหรัฐอเมริกา  [6] ลาตินอเมริกา |
| Screen 46  Question 6: Feedback  74\_C\_48 | The correct answer is Europe. In Europe, the General Data Protection Regulation (GDPR) is one of the most comprehensive privacy laws globally, and since its implementation in 2018, it has set the standard for privacy protection that other countries are trying to emulate.  For more information, see Section 1.2, Legal, Regulatory and Contractual Agreements. | คำตอบที่ถูกต้องคือยุโรป ในยุโรป ระเบียบข้อบังคับว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลทั่วไป (GDPR) คือหนึ่งในกฎหมายความเป็นส่วนตัวที่มีความครอบคลุมมากที่สุดในระดับสากล และตั้งแต่มีการบังคับใช้เมื่อปี 2018 กฎหมายชุดนี้ได้กำหนดมาตรฐานสำหรับการคุ้มครองความเป็นส่วนตัว ที่ประเทศอื่น ๆ พยายามนำไปใช้ตาม  สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม​​ โปรดดูหัวข้อ 1.2 ข้อตกลงทางกฎหมาย ระเบียบข้อบังคับ และสัญญา |
| Screen 46  Question 7: Scenario  75\_C\_48 | Your colleague just completed a project that involved collecting and using personal data. He's since received a request from another department to access that data. You advise your colleague to: | เพื่อนพนักงานคนหนึ่งเพิ่งเสร็จสิ้นโครงการที่มีการเก็บรวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคล หลังจากนั้น เขาได้รับคำร้องขอจากแผนกอื่นเพื่อขอเข้าถึงข้อมูลดังกล่าว คุณต้องแนะนำให้เพื่อนพนักงาน: |
| Screen 46  Question 7: Options  76\_C\_48 | [1] Confirm the requester's identity and their need to access the information.  [2] Verify that the requester is authorized to have a copy of the information.  [3] Make sure that the data can be used for the requested purposes.  [4] All of the above. | [1] ยืนยันตัวตนของผู้ที่ร้องขอและตรวจสอบความจำเป็นของบุคคลในการเข้าถึงข้อมูล  [2] ตรวจสอบว่าผู้ร้องขอได้รับอนุญาตให้ได้รับสำเนาข้อมูล  [3] ตรวจสอบให้แน่ใจว่าข้อมูลสามารถนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์ตามที่ร้องขอ  [4] ถูกทุกข้อ |
| Screen 46  Question 7: Feedback  77\_C\_48 | One of the most common causes of data incidents within an organization is the improper sharing of data with unauthorized personnel. Before sharing any document or file containing sensitive data, always:   * Confirm the identity of the person making the request and the person’s need to access the information. * Check to make sure the person is authorized to have a copy of the information. * Verify that the information can be used for the purposes they are requesting to use it for. * Share only the amount of information required to meet the need, not more.   For more information, see Section 3.2, Sharing Sensitive Data. | หนึ่งในสาเหตุที่พบได้บ่อยที่สุดเกี่ยวกับเหตุการณ์ด้านข้อมูลในองค์กร ก็คือการแบ่งปันข้อมูลอย่างไม่เหมาะสมกับบุคลากรที่ไม่ได้รับอนุญาต ก่อนแบ่งปันเอกสารหรือไฟล์ใด ๆ ที่มีข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน ให้ปฏิบัติดังนี้เสมอ:   * ยืนยันตัวตนของผู้ที่ร้องขอ และตรวจสอบความจำเป็นของบุคคลในการเข้าถึงข้อมูล * ตรวจสอบให้แน่ใจว่าบุคคลได้รับอนุญาตให้ครอบครองสำเนาข้อมูล * ตรวจสอบเพื่อยืนยันว่าข้อมูลจะสามารถนำไปใช้ได้ตรงตามวัตถุประสงค์ที่ร้องขอ * แบ่งปันข้อมูลเฉพาะในปริมาณที่จำเป็นต่อการตอบสนองความต้องการ ไม่มากไปกว่านั้น   สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับคำตอบที่ถูกต้อง โปรดดูหัวข้อ 3.2 การแบ่งปันข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน |
| Screen 46  Question 8: Scenario  78\_C\_48 | You are a Sales Representative visiting a clinic in your area. While waiting in the reception area, you accidentally misplace sensitive documents containing a patient's protected health information. What do you do? | คุณเป็นผู้แทนขายที่ไปเยี่ยมคลินิกในเขตพื้นที่ของคุณ ในขณะที่รออยู่ในบริเวณต้อนรับ คุณบังเอิญวางเอกสารที่มีความละเอียดอ่อนไว้ผิดที่ ซึ่งในเอกสารดังกล่าวมีข้อมูลสุขภาพที่ได้รับการคุ้มครองของผู้ป่วยอยู่ คุณจะทำอย่างไร |
| Screen 46  Question 8: Options  79\_C\_48 | [1] Notify the clinic's privacy officer.  [2] Contact your supervisor.  [3] Report the incident to OEC or a member of the Global Privacy team. | [1] แจ้งเจ้าหน้าที่ฝ่ายกำกับดูแลความเป็นส่วนตัวของคลินิก  [2] ติดต่อหัวหน้างานของคุณ  sim[3] รายงานเหตุการณ์ต่อ OEC หรือเจ้าหน้าที่ทีมดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลก |
| Screen 46  Question 8: Feedback  80\_C\_48 | In response to any inadvertent disclosure of a patient’s protected health information, you should immediately report the incident to:   * OEC or a member of the Global Privacy team.   For more information, see Section 3.4, Responding to Improper Disclosures. | ในกรณีที่มีการเปิดเผยข้อมูลสุขภาพที่ได้รับการคุ้มครองของผู้ป่วยโดยไม่ได้ตั้งใจ คุณควรรายงานเหตุการณ์ให้ฝ่ายดังต่อไปนี้ทราบโดยทันที:   * OEC หรือเจ้าหน้าที่ทีมดูแลความเป็นส่วนตัวทั่วโลก   สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูหัวข้อ 3.4 การรับมือกับการเปิดเผยข้อมูลที่ไม่เหมาะสม |
| Screen 46  Question 9: Scenario  81\_C\_48 | While traveling to work on the train, you accidentally leave your laptop containing sensitive work documents at your seat and exit the train. You realize your mistake when you reach your office and frantically search for your laptop, but it is nowhere to be found. What should you do first? | ในขณะที่โดยสารรถไฟไปทำงาน คุณเผลอวางแล็ปท็อปที่มีเอกสารการทำงานที่ละเอียดอยู่ไว้บนเบาะที่นั่งแล้วลงจากรถไฟไป คุณตระหนักถึงความผิดพลาดตอนที่เดินทางไปถึงออฟฟิศแล้วตามหาแล็ปท็อปของคุณด้วยความลนลาน แต่ก็ไม่พบ คุณควรทำอะไรเป็นอันดับแรก |
| Screen 46  Question 9: Options  82\_C\_48 | [1] Call the train company and ask if someone turned in your laptop.  [2] Go back to the train station and search for your laptop.  [3] Contact your local Global Service Desk. | [1] โทรหาบริษัทรถไฟแล้วถามว่ามีคนนำแล็ปท็อปของคุณมาฝากไว้บ้างหรือไม่  [2] กลับไปที่สถานีรถไฟแล้วตามหาแล็ปท็อปของคุณ  [3] ติดต่อศูนย์บริการช่วยเหลือทั่วโลกประจำท้องถิ่นของคุณ |
| Screen 46  Question 9: Feedback  83\_C\_48 | If you believe that sensitive information may have been compromised, such as through a lost or stolen laptop, please contact your local Global Service Desk immediately.  For more information, see Section 3.4, Reporting a Data Incident. | หากคุณเชื่อว่าข้อมูลที่ละเอียดอ่อนอาจตกอยู่ในอันตราย เช่น จากการที่แล็ปท็อปสูญหายหรือถูกขโมย โปรดติดต่อศูนย์บริการช่วยเหลือทั่วโลกประจำท้องถิ่นของคุณโดยทันที  สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูหัวข้อ 3.4 การรายงานเหตุการณ์เกี่ยวกับข้อมูล |
| Screen 46  Question 10: Scenario  84\_C\_48 | You should only use personal information:  Check all that apply. | คุณควรใช้ข้อมูลส่วนบุคคลเฉพาะในกรณีดังต่อไปนี้:  โปรดเลือกทุกข้อที่เกี่ยวข้อง |
| Screen 46  Question 10: Options  85\_C\_48 | [1] For the specific purpose for which you have been granted access.  [2] According to the notice provided to the data subject.  [3] According to the consent granted by the data subject. | [1] เพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะด้านที่คุณได้รับอนุญาตให้เข้าถึง  [2] ตามการบอกกล่าวที่แจ้งไปยังเจ้าของข้อมูล  [3] ตามความยินยอมที่ได้รับมาจากเจ้าของข้อมูล |
| Screen 46  Question 10: Feedback  86\_C\_48 | If you have permission to access personal information, only use it:   * For the specific purpose for which you have been granted access. * According to the notice provided to the data subject. * According to the consent granted by the data subject.   For more information, see Section 3.1 Accessing and Using Sensitive Data. | หากคุณได้รับอนุญาตให้เข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคล คุณต้องใช้ข้อมูลในกรณีดังต่อไปนี้เท่านั้น:   * เพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะด้านที่คุณได้รับอนุญาตให้เข้าถึง * ตามการบอกกล่าวที่แจ้งไปยังเจ้าของข้อมูล * ตามความยินยอมที่ได้รับมาจากเจ้าของข้อมูล   สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูหัวข้อ 3.1 การเข้าถึงและการใช้ข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=87_C_48)  [87\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=87_C_48) | All questions remain unanswered | ยังไม่ได้ตอบคำถามให้ครบทุกข้อ |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=88_C_49)  [88\_C\_49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProtectSensitiveInfo/us/course/index.html?showScreen=88_C_49) | No results are available, as you have not completed the Knowledge Check.  Congratulations! You have successfully passed the Knowledge Check and completed the course.  Please review your results below by clicking on each question.  Once you are done, you must click the EXIT [X] icon in the course title bar before closing your browser window or browser tab.  Sorry, you did not pass the Knowledge Check. Take a few minutes to review your results below by clicking on each question.  When you are done, click the Retake Knowledge Check button. | ไม่มีคะแนนเนื่องจากคุณยังทำแบบทดสอบความรู้ไม่เสร็จ  ขอแสดงความยินดี! คุณผ่านแบบทดสอบความรู้และเสร็จสิ้นหลักสูตรนี้อย่างสมบูรณ์แล้ว  โปรดตรวจสอบคะแนนด้านล่างโดยการคลิกที่แต่ละคำถาม  เมื่อคุณทำเสร็จแล้ว คุณจะต้องคลิกไอคอน **ออก [X]** ในแถบชื่อหลักสูตรก่อนที่จะปิดหน้าต่างเบราว์เซอร์หรือแท็บเบราว์เซอร์ของคุณ  ขออภัย คุณไม่ผ่านแบบทดสอบความรู้ ใช้เวลาสักครู่เพื่อตรวจสอบคะแนนของคุณด้านล่างโดยการคลิกที่แต่ละคำถาม  เมื่อคุณทำเสร็จแล้ว คลิกปุ่ม **ทำแบบทดสอบความรู้อีกครั้ง** |
| 89\_toc\_1 | Introduction | บทนำ |
| 90\_toc\_2 | Welcome | ยินดีต้อนรับ |
| 91\_toc\_3 | Objectives | วัตถุประสงค์ |
| 92\_toc\_4 | Menu | เมนู |
| 93\_toc\_5 | Personal Information | ข้อมูลส่วนบุคคล |
| 94\_toc\_6 | Recognizing Personal Information | การสังเกตข้อมูลส่วนบุคคล |
| 95\_toc\_7 | Legal, Regulatory and Contractual Requirements | ข้อกำหนดทางกฎหมาย ข้อบังคับ และสัญญา |
| 96\_toc\_8 | Abbott’s Privacy by Design Principles | หลักการความเป็นส่วนตัวโดยการออกแบบ (Privacy by Design) ของ Abbott |
| 97\_toc\_9 | Review | ทบทวนข้อมูล |
| 98\_toc\_10 | Confidential Business Information | ข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจ |
| 99\_toc\_11 | Recognizing Confidential Business Information | การสังเกตข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจ |
| 100\_toc\_12 | Cost of Not Protecting Confidential Business Information | ความเสียหายในการไม่ปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับทางธุรกิจ |
| 101\_toc\_13 | Insider Information | ข้อมูลภายใน |
| 102\_toc\_14 | Review | ทบทวนข้อมูล |
| 103\_toc\_15 | Your Role in Protecting Sensitive Data | บทบาทของคุณในการปกป้องข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน |
| 104\_toc\_16 | Accessing and Using Sensitive Data | การเข้าถึงและการใช้ข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน |
| 105\_toc\_17 | Sharing Sensitive Data | การแบ่งปันข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน |
| 106\_toc\_18 | Retaining and Disposing of Sensitive Data | การเก็บรักษาและการกำจัดข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน |
| 107\_toc\_19 | Responding to Improper Disclosures | การตอบสนองต่อการเปิดเผยข้อมูลที่ไม่เหมาะสม |
| 108\_toc\_20 | Review | ทบทวนข้อมูล |
| 109\_toc\_21 | Knowledge Check | แบบทดสอบความรู้ |
| 110\_toc\_22 | Introduction | บทนำ |
| 111\_toc\_23 | Assessment | การประเมินความรู้ |
| 112\_toc\_24 | Question 1 | คำถาม 1 |
| 113\_toc\_25 | Question 2 | คำถาม 2 |
| 114\_toc\_26 | Question 3 | คำถาม 3 |
| 115\_toc\_27 | Question 4 | คำถาม 4 |
| 116\_toc\_28 | Question 5 | คำถาม 5 |
| 117\_toc\_29 | Question 6 | คำถาม 6 |
| 118\_toc\_30 | Question 7 | คำถาม 7 |
| 119\_toc\_31 | Question 8 | คำถาม 8 |
| 120\_toc\_32 | Question 9 | คำถาม 9 |
| 121\_toc\_33 | Question 10 | คำถาม 10 |
| 122\_toc\_34 | Feedback | ข้อเสนอแนะ |
| 123\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | หลักสูตรไม่สามารถติดต่อ LMS ได้ คลิก “ตกลง” เพื่อดำเนินการต่อและทบทวนหลักสูตร หมายเหตุ อาจจะไม่มีเอกสารรับรองหลักสูตรให้ คลิก “ยกเลิก” เพื่อออก |
| 124\_string\_2 | All questions remain unanswered | ยังไม่ได้ตอบคำถามให้ครบทุกข้อ |
| 125\_string\_3 | Questions | คำถาม |
| 126\_string\_4 | Question | คำถาม |
| 127\_string\_5 | not answered | ยังไม่ได้ตอบ |
| 128\_string\_6 | That's correct! | ถูกต้อง! |
| 129\_string\_7 | That's not correct! | ไม่ถูกต้อง! |
| 130\_string\_8 | Feedback: | ข้อเสนอแนะ: |
| 131\_string\_9 | PROTECTING SENSITIVE DATA | การปกป้องข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อน |
| 132\_string\_10 | Knowledge Check | แบบทดสอบความรู้ |
| 133\_string\_11 | Submit | ส่ง |
| 134\_string\_12 | Retake Knowledge Check | ทำแบบทดสอบความรู้อีกครั้ง |
| 135\_string\_13 | Course Description: At Abbott, we frequently use sensitive data to make important business decisions. Because many of our stakeholders have concerns about how this data is collected and used, Abbott has policies and procedures in place to ensure this data is protected. This course explains what sensitive data is, why it is vital to our business, and what steps we can take to ensure we process and handle this information safely and securely. This course will take approximately 30 minutes to complete. | คำอธิบายหลักสูตร: ที่ Abbott เราใช้ข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนอยู่เสมอเพื่อทำการตัดสินใจทางธุรกิจที่สำคัญ เนื่องด้วยผู้มีส่วนได้ส่วนเสียจำนวนมากของเรา ต่างก็มีความกังวลเกี่ยวกับวิธีการที่เราเก็บรวบรวมและใช้ข้อมูลนี้ Abbott จึงได้กำหนดนโยบายและระเบียบวิธีปฏิบัติไว้ เพื่อจะได้แน่ใจว่าข้อมูลได้รับการปกป้อง หลักสูตรนี้จะอธิบายว่าข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนคืออะไร ทำไมข้อมูลประเภทนี้ถึงมีความสำคัญต่อธุรกิจของเรา และเราต้องดำเนินการตามขั้นตอนใดบ้าง เพื่อให้แน่ใจว่าเราจะประมวลและดูแลจัดการข้อมูลประเภทนี้ได้อย่างปลอดภัยและมั่นคง การเรียนรู้หลักสูตรนี้จะใช้เวลาประมาณ 30 นาที |
| 136\_string\_14 | Menu | เมนู |
| 137\_string\_15 | Resources | แหล่งข้อมูล |
| 138\_string\_16 | Reference Material | สื่อวัสดุเพื่อการอ้างอิง |
| 139\_string\_17 | Audio | เสียง |
| 140\_string\_18 | Exit | ออก |
| 141\_string\_19 | Record My Results | บันทึกผลลัพธ์ของฉัน |